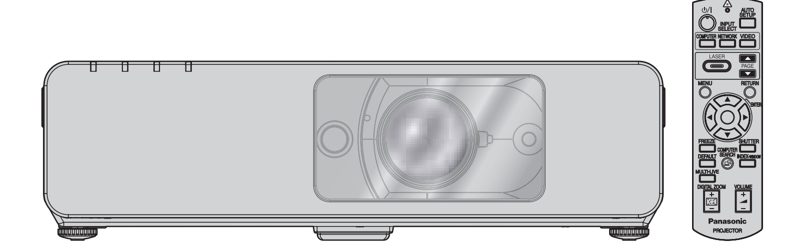
Panasonic®

Instrucciones de funcionamiento

Proyector LCD Para uso comercial

Núm. de modelo PT-F100NTU PT-F100U



Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones y conserve este manual para futuras consultas.

TQBJ0213-2

ESPAÑOL

Aviso importante de seguridad

Estimado cliente de Panasonic:

Este manual de instrucciones le brinda toda la información necesaria para usar su proyector. Esperamos que le ayudará a obtener las mejores prestaciones de su nuevo producto y que se sentirá satisfecho con el proyector LCD de Panasonic. El número de serie del producto se encuentra en la parte inferior del mismo. Anótelo en el espacio brindado a continuación y conserve este folleto en caso de que necesite servicio.

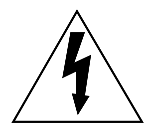
Modelo:	**PT-F100NTU / PT-F100U**
Número de serie:	

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

Power Supply: Este proyector LCD está diseñado para operar a 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz CA, sólo corriente doméstica.

PRECAUCIÓN: El cable de red eléctrica de CA, que se suministra con el proyector como un accesorio, sólo se puede utilizar para fuentes de alimentación de hasta 125 V, 7 A. En caso de que necesite utilizar voltajes o corrientes más altas que este valor, necesitará adquirir por separado un cable de red eléctrica de 250 V. Si utiliza el cable accesorio en tales situaciones, podría provocar un incendio.



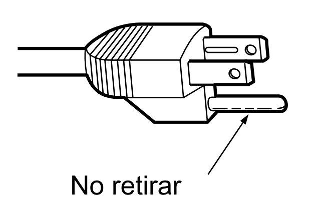


El símbolo de rayo con una flecha en la punta, dentro de un triángulo equilátero, tiene por objetivo alertar al usuario de la presencia de un “voltaje peligroso” no aislado en el cuerpo del producto, el cual puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descargas eléctricas para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero, tiene por objetivo alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en la literatura que viene incluida con el producto.

PRECAUCIÓN: Este equipo cuenta con una clavija de toma de corriente de tres contactos de tipo conexión a tierra. No retire el contacto de conexión a tierra de la clavija de toma de corriente. Esta clavija sólo se podrá conectar a una toma de alimentación con conexión a tierra. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar la clavija en la toma, póngase en contacto con un electricista. No rechaze el propósito de la de conexión a tierra.



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

AVISO:
- Este producto tiene una lámpara de descarga de alta intensidad (HID) la cual contiene mercurio. El procedimiento de desecho del producto puede estar regulado en su comunidad debido a consideraciones ambientales. Para obtener información acerca del desecho o reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, o con Electronics Industries Alliance: http://www.eiae.org

ADVERTENCIA:
Este equipo ha sido probado y se encontró que cumplia con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender nuevamente el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia tomando una o más de la siguientes medidas.

- Reoriente o translade la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Solicite ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

FCC CAUTION: Para asegurar una continua conformidad, utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte el equipo a ordenadores o dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación no autorizada de este equipo invalidará la autoridad de los usuarios a usarlo. Si utiliza el puerto serie para conectar un PC para control externo del proyector, deberá utilizar un cable de interfaz serie RS-232C (opcional) con núcleo de ferrita. Cualquier cambio o modificación no autorizada de este equipo invalidará la autoridad de los usuarios a usarlo.

FCC RF Exposure Warning: (si viene con dispositivo inalámbrico)

- Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC expuestos para un ambiente sin control.
- Este equipo ha sido aprobado para operación móvil y requiere de un mínimo de 20 cm de espacio entre la antena o antenas y el cuerpo de toda persona (excluyendo las extremidades de manos, muñecas y pies) durante los modos de operación inalámbricos.
- Es posible que este equipo no se pueda utilizar con otros transmisores instalados, los cuales pueden ser capaces de realizar transmisiones simultáneas.

ADVERTENCIA:

- El equipo no es para uso en una habitación para ordenadores como se define en el estándar para la protección de equipos electrónicos de computación/procesamiento, ANSI/NFPA 75.
- Para equipo conectado permanentemente, se debe incorporar en el cableado de instalación del edificio un dispositivo de fácil desconexión y acceso.
- Para equipo conectable, el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y en un lugar de fácil acceso.

Declaración de conformidad

Modelo:	PT-F100NTU / PT-F100U
Nombre comercial:	**Panasonic**
Parte responsable:	Panasonic Corporation de Norte América
Dirección:	One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Número telefónico:	(888) 411 - 1996
Correo electrónico:	projectorsupport@us.panasonic.com

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

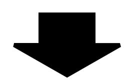
Información sobre el procedimiento para desecho en otros países fuera de Europa

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.
Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

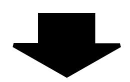
Contenido

Comienzo rápido

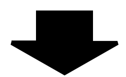
1. Instale el proyector
Consulte “Configuración” en la página 14.



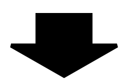
2. Conéctelo a otros dispositivos
Consulte “Conexiones” en la página 18.



3. Prepare el Mando a distancia
Consulte “Mando a distancia” en la página 11.



4. Comience a proyectar
Consulte “Encendido/apagado del proyector” en la página 20.



5. Ajuste la imagen
Consulte “Menús de navegación” en la página 27.

- **Cuando se utiliza el proyector por primera vez, se visualiza la configuración mínima requerida para la pantalla. Consulte “Configuración mínima requerida de la pantalla” en la página 10.**

Información importante

Aviso importante de seguridad................................ 2
Precauciones respecto a la seguridad..................... 6
ADVERTENCIAS 6
PRECAUCIÓN 7
Precauciones al transportar 8
Precauciones durante la instalación 8
Notas sobre el uso 9
Accesorios...9

Preparativos

Lea esto primero 10
Configuración mínima requerida de la pantalla...............10
Sobre su proyector 11
Mando a distancia 11
Cuerpo del proyector..12

Comienzo

Configuración... 14
Tamaño de pantalla y distancia de proyección 14
Método de proyección..15
Ajuste de las patas delanteras y ángulo de proyección....15
Cambio de lente y posicionamiento 16
Conexiones 18
Antes de conectar al proyector 18
Conexión a ordenadores..18
Conexión a equipos de AV...19

Funcionamiento básico

Encendido/apagado del proyector 20
Cable de red eléctrica 20
Indicador de ALIMENTACIÓN 20
Encendido del proyector 21
Apagado del proyector 21
Proyección de una imagen..................................... 22
Selección de una señal de entrada................................22
Posicionamiento de la imagen 22
Funcionamiento del Mando a distancia 23
Rango de funcionamiento 23
Ajuste automático de la posición de la imagen 23
Cambio de señal de entrada 24
Uso del puntero láser 24
Captura de imagen...25
Interrupción temporal de la proyección 25
Restauración de los ajustes de fábrica por defecto 25
Proyección de una imagen en modo ÍNDICE-VENTANA...25
Ampliación del área centrada...26
Controlar el volumen del altavoz 26

Ajustes

Menús de navegación 27
Navegación por el MENÚ 27
Menú principal y sub-menú 28
Menú IMAGEN 30
MODO IMAGEN 30
CONTRASTE 30
BRILLO 30
COLOR 30
TINTE 30
DEFINICIÓN 30
TEMPERATURA DEL COLOR 30
DAYLIGHT VIEW 30
AJUSTE AVANZADO 31
Menú de POSICIÓN 32
TRAPECIO 32
POSICIÓN 32
RELOJ 32
FASE RELOJ 32
ASPECTO 32
REDIMENSION 33
BLOQUEO IMAGEN 33
Menú OPCIONES 34
GUIA ENTRADA 34
LOGO INICIAL 34
SELECCIÓN COMPUTER2 34
INSTALACIÓN DEL FILTRO 34
FILTRO RESTANTE 35
TIEMPO LÁMPARA 34
TEMPORIZADOR APAGADO 35
CONEXIÓN DIRECTA 35
PANEL CONTROL 35
AUTO AJUSTE 35
BUSQUEDA SEÑAL 35
INSTALACIÓN 35
ALTITUD 35
SUBTÍTULOS OCULTOS 36
PATRÓN DE TEST 36
AJUSTE AVANZADO 36
Menú SEGURIDAD 37
INTR. CONTRASEÑA 37
CAMBIO CONTRASEÑA 37
VER TEXTO 37
CAMBIAR TEXTO 37
Menú RED 38
Elementos del menú RED 38

Mantenimiento

Indicadores TEMPERATURA, LÁMPARA y FILTRO 39
Cómo solucionar los problemas indicados 39
Cuidados y sustitución 40
Limpieza del proyector 40
Sustitución del ARF (filtro de arrollamiento automático) 40
Sustitución de la unidad de lámpara 41
Medidas de seguridad para el soporte de montaje en techo 42
Localización y solución de problemas 43

Apéndice

Información técnica 44
Lista de señales compatibles 44
Terminal en serie 45
Guía de conexión a ordenador 46
Terminal REMOTE 47
Especificaciones 48
Tamaño de pantalla y distancia de proyección para relación de aspecto 16:9 50
Dimensiones 51
Reconocimiento de marcas registradas 51
Índice 52

Precauciones respecto a la seguridad

ADVERTENCIAS

Si nota la presencia de humo, olores extraños o ruidos provenientes del proyector, desconecte la clavija de toma de corriente del enchufe de pared.
- No continúe usando el proyector en tales casos, de lo contrario podrían producirse choques eléctricos o un incendio.
- Verifique que no salga más humo, y luego contacte a un Centro de servicio autorizado para la reparación.
- No intente reparar el proyector usted mismo, ya que esto puede ser peligroso.

No instale este proyector en un lugar que no sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso completo del proyector.
- Si el lugar de instalación no es lo suficientemente fuerte, el proyector puede caerse o volcarse, lo cual podría causar heridas o daños serios.

El trabajo de instalación (tal como la colocación en el techo) debería ser realizado solamente por un técnico calificado.
- Si la instalación no se realiza correctamente, pueden producirse choques eléctricos o heridas.
- No utilice otro soporte de montaje en el techo que no sea autorizado.

Si caen dentro del proyector objetos o agua, o si se deja caer el proyector o si la caja está rota, desconecte la clavija de toma de corriente del enchufe de pared.
- Si continúa usando el proyector en estas condiciones podría producirse un incendio o choques eléctricos.
- Contacte a un centro de servicio autorizado para la reparación.

No sobrecargue el enchufe de pared.
- Si se sobrecarga el suministro de alimentación (por ejemplo, usando demasiados adaptadores), puede producirse un sobrecalentamiento que podría ocasionar un incendio.

Nunca intente modificar o desmontar el proyector.
- Hay alto voltaje dentro del proyector que podría causar un incendio o choques eléctricos.
- Para cualquier trabajo de inspección, ajuste y reparación, consulte a un centro de servicio autorizado.

Limpie regularmente la clavija de toma de corriente para evitar que se cubra de polvo.
- Si se acumula polvo en la clavija de toma de corriente, la humedad resultante puede dañar el aislamiento, lo cual podría ocasionar un incendio. Saque la clavija de toma de corriente del enchufe de pared y límpiela con un trapo seco.
- Si no va a utilizar el proyector durante un período de tiempo prolongado, desconecte la clavija de la toma de corriente del enchufe de pared.

No manipule la clavija de toma de corriente con las manos húmedas.
- Si no observa esto podrían producirse choques eléctricos.

Inserte la clavija de toma de corriente de forma segura dentro del enchufe de pared.
- Si el enchufe no se inserta correctamente, podrían ocurrir choques eléctricos o sobrecalentamientos.
- No utilice clavijas que estén dañadas o enchufes de pared que estén sueltos de la pared.

No coloque el proyector encima de superficies que sean inestables.
- Si se coloca el proyector en una superficie inclinada, inestable, éste puede caerse o volcarse, y podría ocasionar heridas o daños.

No coloque el proyector en el agua ni permita que se moje.
- Si no observa esto podría producirse un incendio o choques eléctricos.

No haga nada que pueda producir daños al cable de red eléctrica o a la clavija de toma de corriente.
- No dañe el cable de red eléctrica, no realice a este ninguna modificación, ni lo coloque cerca de objetos calientes, no lo doble excesivamente, no lo retuerza ni tire de el, ni támpoco coloque objetos pesados sobre este ni lo enrrolle formando un nudo.
- Si utiliza un cable de red eléctrica dañado, es posible que se provoquen descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- Solicite a un centro de servicio autorizado cualquier labor de reparación del cable de red eléctrica que pueda ser necesaria.

No coloque el proyector sobre materiales suaves como alfombras o superficies acolchadas.
- De lo contrario el proyector se puede sobrecalentar, lo que puede causar quemaduras, incendios o daños al proyector.

No coloque recipientes de líquido encima del proyector.
- Si se derrama agua en el proyector o penetra dentro de él, podría producirse un incendio o choques eléctricos.
- Si penetra agua dentro del proyector, consulte a un centro de servicio autorizado.

No inserte ningún objeto extraño dentro del proyector.
- No inserte ningún objeto de metal ni objetos inflamables dentro del proyector ni los deje caer sobre el proyector. La no observación podría ocasionar un incendio o choques eléctricos.

No permita que los terminales + y – de las pilas hagan contacto con objetos metálicos como collares u horquillas.
- De lo contrario esto podría causar que las pilas tengan pérdidas, se sobrecalienten, exploten o se incendien.
- Guarde las pilas en una bolsa de plástico y manténgala lejos de los objetos metálicos.

No toque el líquido de las pilas.
- El contacto con el líquido de las pilas puede causar daños en la piel. Lávese inmediatamente con agua y obtenga asistencia médica.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con sus ojos, puede causarle ceguera u otras lesiones. En este caso, no se frote nunca los ojos; lávese inmediatamente con agua y obtenga asistencia médica.

Durante una tormenta, no toque el proyector ni el cable.
- Podría sufrir golpes eléctricos.

No use el proyector en un baño o ducha.
- Podría ocasionar un incendio o sufrir choques eléctricos.

No coloque la piel en el rayo de luz mientras se usa el proyector.
- La lente del proyector emite luz fuerte. Si coloca la piel directamente debajo de esta luz, la puede lastimar o lesionar.

No mire hacia la lente mientras se usa el proyector.
- La lente del proyector emite luz fuerte. Si mira directamente hacia esta luz, ésta puede herir sus ojos.
- Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente la lente. Adicionalmente, apague el equipo y desconecte la clavija de toma de corriente cuando usted se encuentre lejos del proyector.

No coloque sus manos ni otros objetos cerca del puerto de salida de aire.
- El aire caliente sale por el puerto de salida de aire. No coloque sus manos o cara, ni otros objetos que no pueden soportar calor cerca de este puerto [deje al menos 50 cm (20") de espacio], de lo contrario podrían quemar o resultar dañados.

Se recomienda que la sustitución de la lámpara sólo sea realizada por un técnico cualificado.
- La lámpara tiene un presión interna alta. Si no se usa correctamente, podría explotar.
- La lámpara se puede dañar fácilmente si se golpea contra objetos duros o se cae, y puede resultar en heridas o malfuncionamientos.

Al cambiar la lámpara, deje que se enfríe al menos durante una hora antes de manipularla.
- La cubierta de la lámpara se calienta mucho, y el contacto con ella le puede quemar.

Antes de reemplazar la lámpara, asegúrese de desconectar la clavija de toma de corriente del enchufe de pared.
- Caso contrario se pueden producir choques eléctricos o explosiones.

No permita que los niños o mascotas toquen el mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia lejos del alcance de los niños y mascotas después de usarlo.

PRECAUCIÓN

No cubra la entrada o salida de aire.
- La no observación puede dar lugar a que el proyector se sobrecaliente y causar un incendio o daños al proyector.
- No coloque el proyector en lugares angostos, mal ventilados como roperos o bibliotecas.
- No coloque el proyector sobre telas o papeles, pues estos materiales pueden tapar los puertos de entrada de aire.

No coloque el proyector en lugares húmedos o polvorientos o lugares donde el proyector pueda entrar en contacto con humo grasiento o vapor.
- Usar el proyector bajo tales condiciones puede ocasionar un incendio, choques eléctricos o deterioro del plástico. El deterioro del plástico puede hacer que se caiga el proyector montado en el techo.

No instale el proyector en lugares de alta temperatura como, por ejemplo, cerca de un calefactor o expuesto a la luz directa del sol.
- Hacer caso omiso de esta precaución puede ocasionar un incendio, mal funcionamiento o deterioro del material plástico.

No instale el proyector al aire libre.
- El proyector está diseñado para utilizarse únicamente en interiores.

Cuando desconecte el cable de red eléctrica, sujete la clavija no el cable.
- Si se tira sólo del cable, este podría dañarse, y se puede provocar un incendio, un cortorcircuito o descargas eléctricas gráves.

Cuando desconecte el cable de alimentación, sujete el enchufe, no el cable.
- Si se tira del cable de alimentación mismo, el cable se dañará, lo cual podría ocasionar un incendio, cortocircuitos o choques eléctricos serios.

Siempre desconecte todos los cables antes de mover el proyector.
- Mover el proyector con cables todavía conectados puede dañar los cables, lo cual podría causar un incendio o choques eléctricos.

No coloque ningún objeto pesado encima del proyector.
- Si no observa esto podría ocasionar que el proyector se desequilibre y caiga, lo cual podría ocasionar daños o heridas.

No cortocircuite, caliente o desarme las pilas ni las coloque en agua o fuego.
- Si se utilizan pilas de distintos tipos, éstas pueden explotar o tener fugas, lo cual podría ocasionar un incendio, lesiones o contaminación del compartimiento de las pilas y del área circundante.

Precauciones respecto a la seguridad

Cuando inserte las pilas, asegúrese que la polaridad (+ y –) es correcta.
- Si se insertan incorrectamente las pilas, éstas pueden explotar o tener fugas, lo cual podría ocasionar un incendio, heridas o contaminación del compartimiento de pilas y del área circundante.

Use solamente las pilas especificadas.
- Si se utilizan pilas de distintos tipos, éstas pueden explotar o tener fugas, lo cual podría ocasionar un incendio, lesiones o contaminación del compartimiento de las pilas y del área circundante.

Retire las pilas usadas del mando a distancia con prontitud.
- Si las pilas usadas permanecen en el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo, pueden ocasionar pérdidas de líquido, un aumento excesivo de la temperatura interna o una explosión.

Si no va a utilizar el proyector durante un período de tiempo prolongado, desconecte la clavija de toma de corriente del enchufe de pared y retire las pilas del mando a distancia.
- Si se acumula polvo en la clavija de toma de corriente, la humedad resultante puede dañar el aislamiento, lo cual podría ocasionar un incendio.
- Si se dejan las pilas en el interior del mando a distancia, el aislamiento puede deteriorarse o pueden ocurrir fugas o explosiones, lo que a su vez puede causar un incendio.

No se apoye sobre este proyector.
- Usted se podría caer y herirse, y el aparato se podría dañar.
- Tenga mucho cuidado que los niños no se paren o sienten encima del proyector.

Desconecte la clavija de toma de corriente del enchufe de pared como una medida de seguridad antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Podría ocasionar choques eléctricos si esto no se hace.

Si la lámpara se rompe, ventile la habitación inmediatamente. No toque ni se acerque a la cara las piezas rotas.
- No seguir esta instrucción puede hacer que el usuario absorba el gas que se ha liberado al romperse la lámpara y que contiene casi la misma cantidad de mercurio que las lámparas fluorescentes y las piezas rotas pueden provocar lesiones.
- Si cree que ha absorbido el gas o que le ha entrado gas en la boca o en los ojos, busque asistencia médica inmediatamente.
- Pida a su proveedor que sustituya la lámpara y que compruebe el interior del proyector.

Pida a un centro de servicio autorizado que limpie el interior del proyector al menos una vez al año.
- Si deja acumular polvo dentro del proyector sin limpiarlo, podría ocasionar un incendio o problemas de funcionamiento.
- Es una buena idea limpiar el interior del proyector antes de la llegada de la estación húmeda. Pida al centro de servicio autorizado más cercano que limpie el proyector cuando sea necesario. Consulte con el centro de servicio autorizado el tema de los costos de la limpieza.

Nos esforzamos en mantener el medio ambiente limpio. Por favor lleve su aparato que no pueda ser reparado a su concesionario o a una compañía de reciclado.

Precauciones al transportar

No exponga el proyector a vibraciones excesivas o golpes.
- La lente del proyector debe manipularse con cuidado.
- Cubra la lente con la cubierta de lente cuando transporte el proyector.

Cuando transporte el proyector, sosténgalo completamente por abajo.
- No sostenga las patas de ajuste o la tapa superior para mover el proyector, ya que esto podría dañarlo.

Precauciones durante la instalación

Evite la instalación en lugares sujetos a vibraciones o golpes.
- Las partes internas se pueden dañar, lo cual puede causar mal funcionamiento o accidentes.

Evite la instalación en lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura, como cerca de un acondicionador de aire o equipo de alumbrado.
- La vida útil de la lámpara puede reducirse o el proyector puede apagarse. Consulte “Indicador TEMP” en la página 39.

No instale el proyector cerca de cables de alto voltaje ni cerca de motores.
- El proyector puede estar sujeto a interferencias electromagnéticas.

Si instala el proyector en el techo, pida a un técnico calificado que realice todo el trabajo de instalación.
- Deberá comprar el kit de instalación por separado (Núm. de modelo. ET-PKF100H, ET-PKF100S). Además, todo el trabajo de instalación deberá realizarlo un técnico calificado.
- Consulte “Medidas de seguridad para el soporte de montaje en techo” en la página 42 para obtener información sobre la instalación del **Cable de seguridad**.

Para usar este proyector a gran altitud (más de 1 400 m), ajuste ALTITUD a ACTIVADO. Consulte “ALTITUD” en la página 35.
- No observar esto puede resultar en mal funcionamiento o que la vida de duración de la lámpara o de otros componentes disminuya.

Notas sobre el uso

A fin de obtener la mejor calidad de imagen

- Cierre las cortinas o persianas de cualquier ventana y apague cualquier luz fluorescente que esté cerca a la pantalla para evitar que la luz del exterior o la luz de luces interiores se refleje en la pantalla.

No toque las superficies de la lente ni el cristal frontal con las manos descubiertas.

- Si la lente se ensucia con huellas de los dedos o con cualquier otra cosa, esto será ampliado y proyectado en la pantalla. Además, cuando no utilice el proyector, cierre la **Tapa del panel frontal**.

Panel de cristal líquido

- No proyecte la misma imagen durante largos períodos de tiempo, pues puede quedar como una imagen sobreimpresa en el panel de cristal líquido.
- El panel de cristal líquido del proyector está fabricado con una tecnología de alta precisión que le provee de detalles de imagen finos. Ocasionalmente, pueden aparecer unos pocos píxeles no activos en la pantalla como si fueran puntos azules, verdes o rojos. Se recomienda apagar el proyector y volver a intentarlo al cabo de 1 hora. Tenga en cuenta que esto no afecta el rendimiento de su LCD.

El proyector tiene una lámpara de mercurio a alta presión y que tiene las características siguientes.

- La luminosidad de la lámpara depende del tiempo de uso.
- La lámpara puede explotar, o su vida útil puede reducirse, si es sometida a golpes o si está desconchada.
- En raras ocasiones, la lámpara puede explotar cuando se termina de utilizar el proyector.
- La lámpara puede explotar si se sigue utilizando el proyector una vez transcurrido el intervalo de sustitución de la lámpara.
- La vida útil de la lámpara varía según las características individuales de cada lámpara, las condiciones de uso y el entorno de instalación. Particularmente, el uso continuado del proyector por más de 10 horas, o el encendido y apagado frecuente del mismo, puede afectar a la vida útil de la lámpara.

Pantalla

- No aplique ninguna sustancia volátil que pueda causar decoloración en la pantalla, y no deje que se ensucie o dañe.

Componentes ópticos

- Si utiliza el proyector durante 6 horas seguidas cada día, es posible que tenga que sustituir los componentes ópticos en menos de 1 año.

Accesorios

Asegúrese de que se suministran los siguientes accesorios con su proyector.

Mando a distancia para PT-F100NTU*1 (x1) N2QAYB000152	**Mando a distancia** para PT-F100U*2 (x1) N2QAYB000154	**Baterías AA** para **Mando a distancia** (x2)	**Cable de seguridad** (x1) TTRA0141 Tornillo de fijación (x1) Cable de seguridad (x1)
		Cable de red eléctrica (x1) K2CG3DH0053	**CD-ROM** (x1)*3 TQBH9009

*1. Sólo PT-F100NTU

*2. Sólo PT-F100U

*3. Sólo PT-F100NTU

* Los protectores para los productos empacados, como por ejemplo la cubierta de la clavija o los cartones de unicel, deben tratarse adecuadamente.

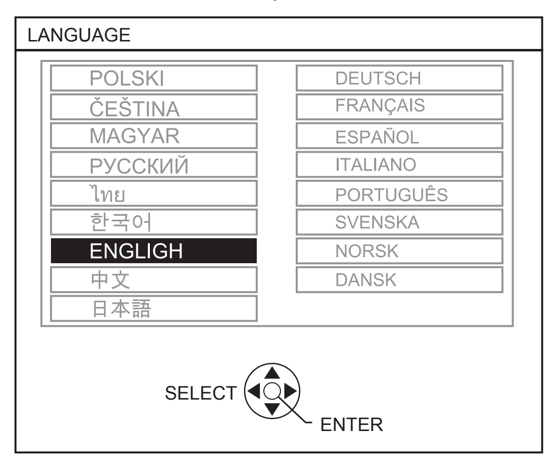
Lea esto primero

Configuración mínima requerida de la pantalla

Cuando se utiliza el proyector por primera vez, se visualiza la configuración mínima requerida para la pantalla.

IDIOMA

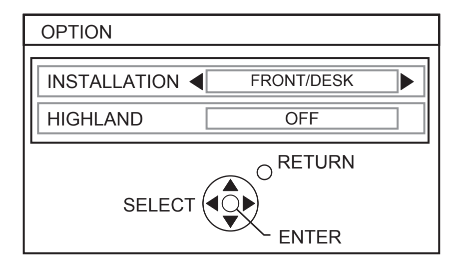
Seleccione el idioma que desee.



Pulse los botones ▲ ▼ ◄ ► del **Mando a distancia** o del **Panel de control** del proyector para resaltar el idioma que desee y, a continuación, pulse **ENTRAR** para ir al siguiente ajuste.

OPCIONES

Seleccione el método de proyección y la velocidad del ventilador. Si necesita volver al ajuste anterior, pulse el botón **VOLVER**.



INSTALACIÓN

Pulse los botones ◄ ► del **Mando a distancia** o del **Panel de control** del proyector para seleccionar el método de instalación que desee. Pulse ▼ para ir al ajuste **ALTITUD**.

FRONTAL/MESA	Configuración en mesa/suelo y proyección frontal
FRONTAL/TECHO	Montaje en techo y proyección frontal
RETRO/MESA	Configuración en mesa/suelo y retroproyección
RETRO/TECHO	Montaje en techo y retroproyección

ALTITUD

Si se utiliza el proyector a gran altitud, la opción **ALTITUD** debe ajustarse a **ACTIVADO** para que el ventilador funcione a alta velocidad. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee. Si necesita volver a **INSTALACIÓN**, pulse ▲.

- **NO** Velocidad de ventilador baja.
- **ACTIVADO** Velocidad de ventilador alta.

NOTA:
- A 1 400 m (4 593 ft) por encima del nivel del mar, el ajuste debe ser **ACTIVADO**.
- El nivel de ruido que el ventilador produce depende del ajuste **ALTITUD**.

Pulse el botón ENTRAR para iniciar la proyección.

- Una vez que finalice los ajustes requeridos mínimos, este no se visualizará de nuevo a menos que el proyector sea inicializado. Consulte “INICIALIZAR TODO” en la página 36.
- Puede cambiar los ajustes desde el **MENÚ PRINCIPAL**. Consulte “Menús de navegación” en la página 27.

Sobre su proyector

Mando a distancia

Botón **ALIMENTACIÓN** ⏻/I
Permite cambiar entre modo de espera y modo de proyección mientras la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** está conectada. (página 20)

LASER
Para proyectar un puntero láser. (página 24)

MENU
Muestra el **MENÚ PRINCIPAL**. (página 27)

Desplácese por los menús con ▲▼◀▶, y active un elemento de menú con **ENTRAR**. (página 27)

FREEZE
Para capturar la imagen proyectada como una imagen congelada. (página 25)

DEFAULT
Restaura alguno de los ajustes a los ajustes por defecto de fábrica. (página 25)

MULTI-LIVE
- **MULTI-LIVE**es sólo para el PT-F100NTE.
- Consulte el contenido del **CD-ROM**.

DIGITAL ZOOM
Este control se utiliza para cambiar la escala mediante el zoom digital. (página 26)

VOLUME
Este control se utiliza para ajustar el volumen de los altavoces. (página 26)

AUTO SETUP
Permite cambiar automáticamente el ajuste de **RELOJ**, **FASE RELOJ** y **BUSQUEDA SEÑAL** para la señal **COMPUTER** de la imagen proyectada. (página 23)

COMPUTER / NETWORK / VIDEO
Botones de **SELECCIÓN DE ENTRADA**
Pulse un botón de señal de entrada para seleccionar la entrada que desee.
- El botón **RED** es sólo para el PT-F100NTE.
- Consulte el contenido del **CD-ROM**.

PAGE
- Los botones **PÁGINA** son sólo para el PT-F100NTE.
- Consulte el contenido del **CD-ROM**.

RETURN
Vuelve al menú anterior. (página 27)

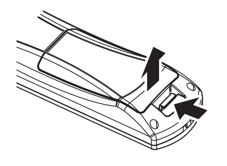
SHUTTER
Para interrumpir temporalmente la proyección.

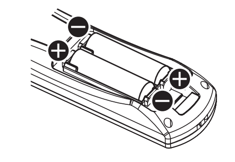
INDEX-WINDOW
Para visualizar una imagen congelada al mismo tiempo que continúa la proyección de las imágenes subsiguientes. (página 25)

COMPUTER SEARCH
- El botón BUSQUEDA DE COMPUTADOR es sólo para el PT-F100NTE.
- Consulte el contenido del CD-ROM.

Compartimento de las baterías

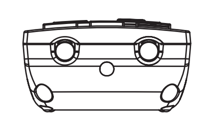
1. Abra la cubierta.
2. Inserte las baterías de acuerdo con el diagrama de polaridad que se indica en el interior.





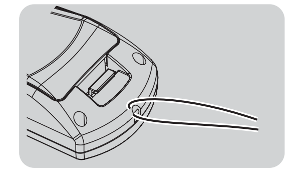
Vista superior

Emisor de señal de mando a distancia y emisor de puntero láser. (página 23)



Instalación de una correa de mano

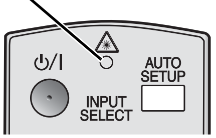
Puede fijar una correa a su **Mando a distancia.**



Indicador de mando a distancia

Si pulsa cualquier botón excepto el botón **LÁSER**, el **Indicador de mando a distancia** parpadeará. Si pulsa el botón **LÁSER**, el indicador se iluminará.



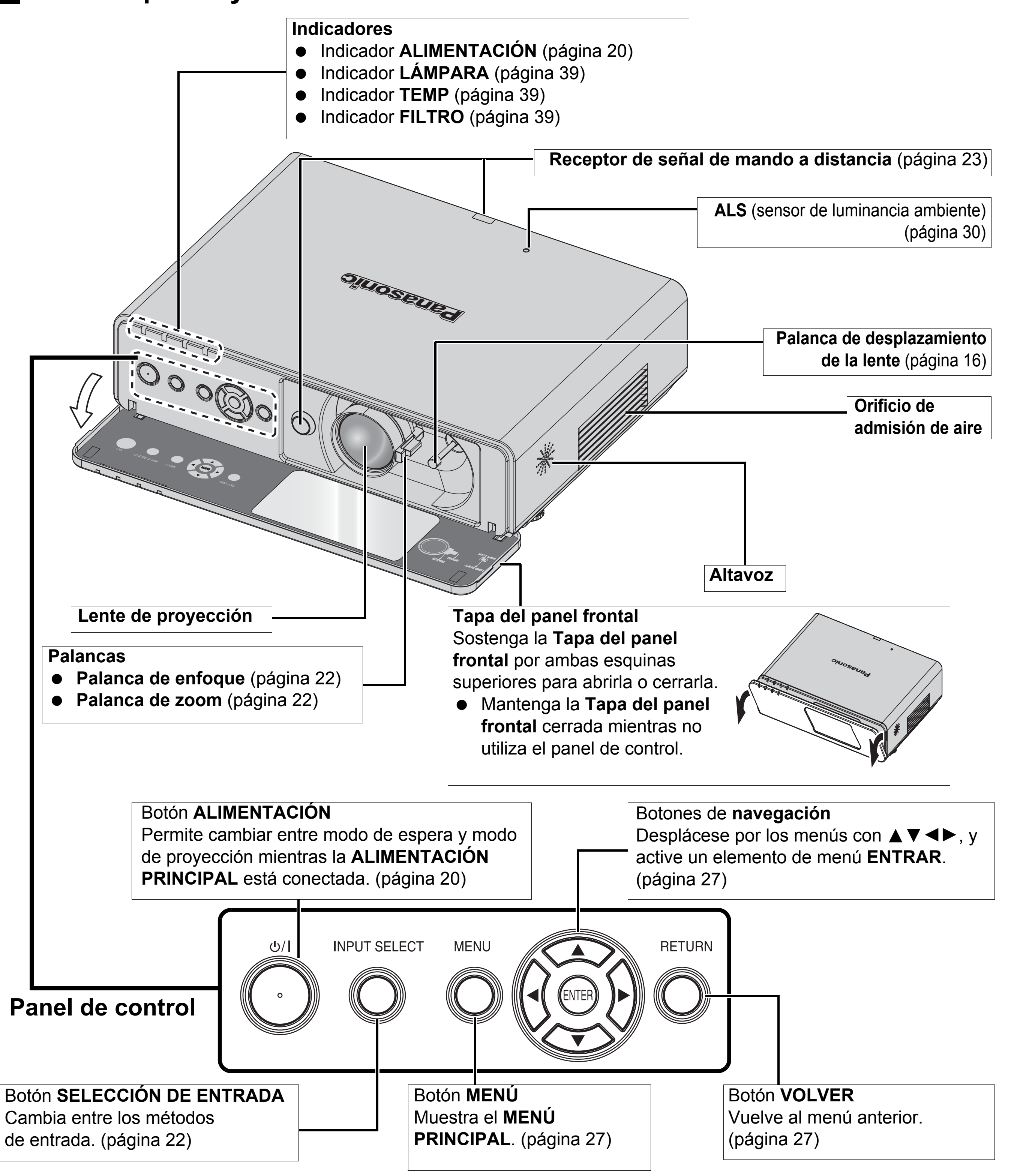


NOTA:

- No deje caer el **Mando a distancia**.
- Evite el contacto con líquidos y humedad.
- Utilice pilas de manganeso o pilas alcalinas con el **Mando a distancia**.
- No intente modificar o desmontar el **Mando a distancia**. Contacte a un Centro de servicio autorizado para la reparación.
- Utilice baterías de manganeso o alcalinas con el **Mando a distancia**.
- No apunte con el láser hacia los ojos de otras personas ni mire fijamente el haz.
- Consulte “Funcionamiento del Mando a distancia” en la página 23.

Cuerpo del proyector

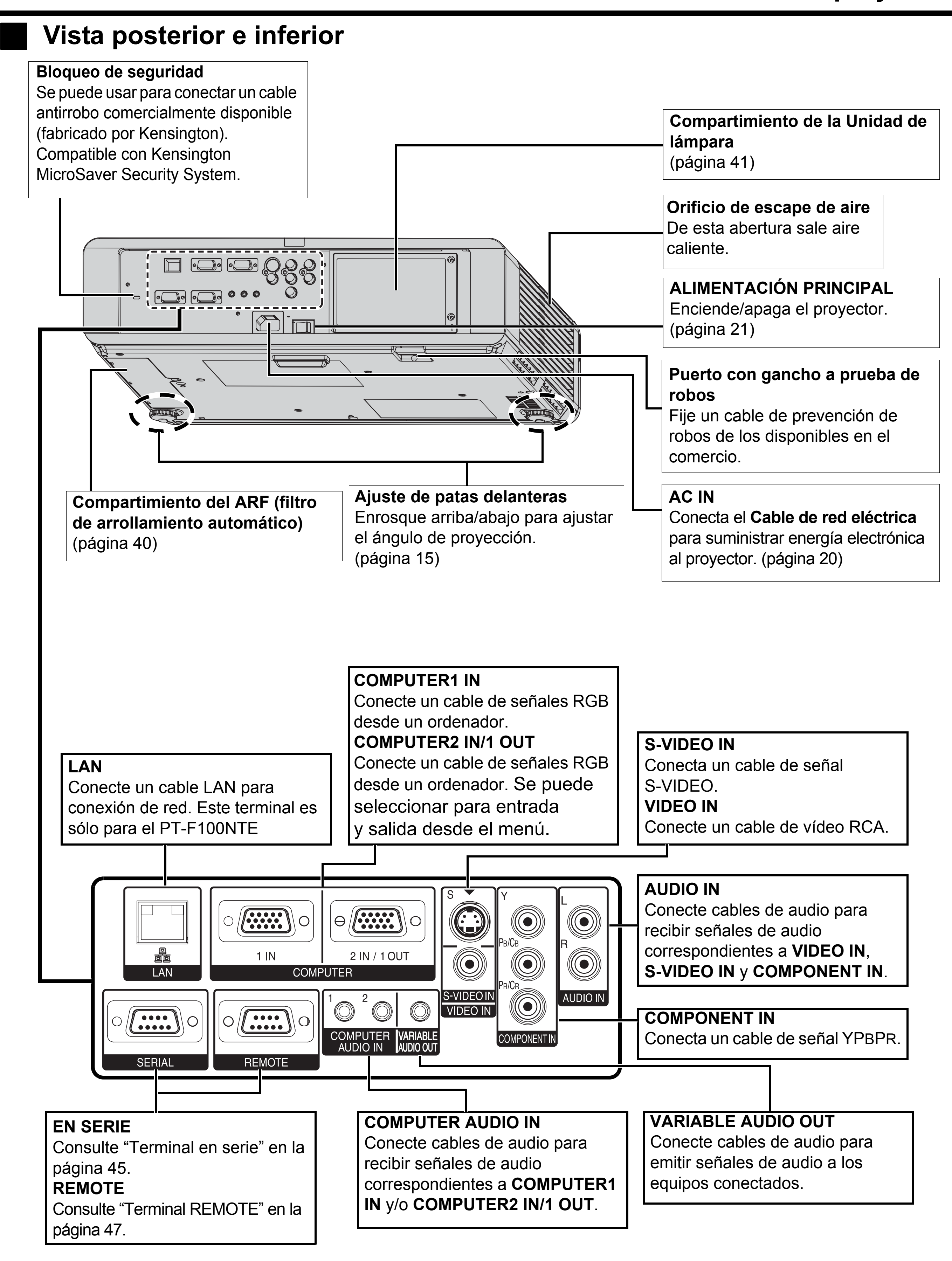
Vista superior y frontal



NOTA:

- No cubra las aberturas de ventilación ni coloque nada a menos de 50 cm (20") de ellas puesto que se pueden provocar daños o lesiones.
- Mientras el proyector no está en uso, mantenga cerrada la **TAPA DEL PANEL FRONTAL** para proteger la lente.

Vista posterior e inferior



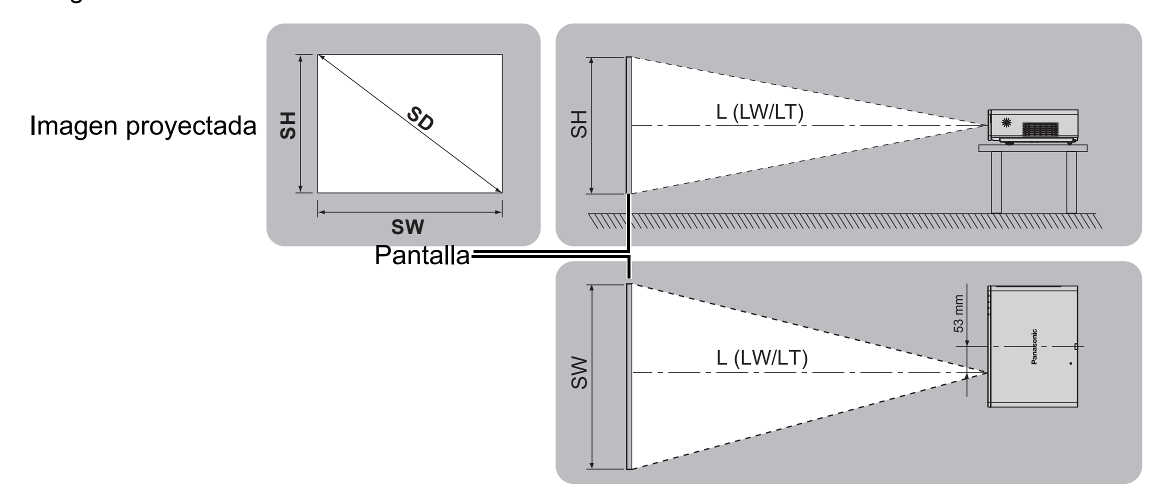
NOTA:

- No cubra las aberturas de ventilación ni coloque nada a menos de 50 cm (20") de ellas puesto que se pueden provocar daños o lesiones.
- Cuando se conecta un cable al terminal **VARIABLE AUDIO OUT**, el altavoz incorporado se desactiva.

Configuración

Tamaño de pantalla y distancia de proyección

Puede ajustar el tamaño de la proyección con el objetivo zoom 2,0x. Calcule y defina la distancia de proyección tal como sigue.



Tamaño de proyección (4 : 3)			Distancia de proyección (L)	
Diagonal de pantalla (SD)	Altura de pantalla (SH)	Anchura de pantalla (SW)	Distancia mínima (LW)	Distancia máxima (LT)
(33") 0.84 m	0,50 m (1'7")	0.67 m (2'2")		1,9 m (6'2")
(40") 1.02 m	(0.61 m) 2"	0.81 m (2'7")	1.2 m (3'11")	2.4 m (7'10")
(50") 1.27 m	0.76 m (2'5")	1.02 m (3'4")	1.5 m (4'11")	3.0 m (9'10")
(60") 1.52 m	0.91 m (2'11")	(1.22 m) 4"	1.8 m (5'10")	3.6 m (11'9")
(70") 1.78 m	1.07 m (3'06")	1.42 m (4'7")	2,1 m (6'10")	4.2 m (13'9")
(80") 2.03 m	(1.22 m) 4"	1.63 m (5'4")	2.4 m (7'10")	4.8 m (15'8")
(90") 2.29 m	1.37 m (4'5")	(1.83 m) 6"	2.7 m (8'10")	5.4 m (17'8")
(100") 2.54 m	1.52 m (4'11")	2.03 m (6'7")	3.0 m (9'10")	6.0 m (19'8")
(120") 3.05 m	(1.83 m) 6"	(2.44 m) 8"	3.6 m (11'9")	7.2 m (23'7")
(150") 3.81 m	2.29 m (7'6")	(3.05 m) 10"	4.5 m (14'9")	9.0 m (29'6")
(200") 5.08 m	(3.05 m) 10"	4.06 m (13'3")	6.0 m (19'8")	12.1 m (39'8")
(250") 6.35 m	3.81 m (12'6")	5.08 m (16'8")	7.6 m (24'11")	15.1 m (49'6")
(300") 7.62 m	4.57 m (14'11")	(6.10 m) 20"	9.1 m (29'10")	18.1 m (59'4")

* Todas las medidas anteriores son aproximadas y pueden diferir ligeramente de las medidas reales.

Métodos de cálculo para las dimensiones de pantalla

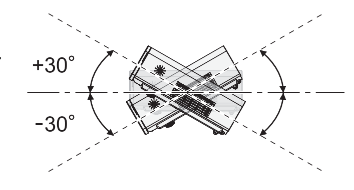
Puede calcular dimensiones de pantalla más detalladas a partir de la diagonal de la pantalla.

SW (m) = SD (") x 0,0203 **SH (m) = SD (") x 0,0152**

LW (m) = 0,0304 x SD (") - 0,048 **LT (m) = 0,0606 x SD (") - 0,057**

* Los resultados anteriores son aproximados y pueden diferir ligeramente de las medidas reales.

NOTA:

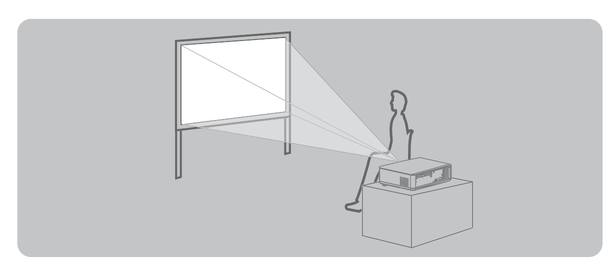


- Consulte “Tamaño de pantalla y distancia de proyección para relación de aspecto 16:9” en la página 50.
- No utilice el proyector en posición elevada o inclinada horizontalmente puesto que puede hacer que funcione mal el proyector.
- Asegúrese de que la superficie de la lente del proyector es paralela con la pantalla. Puede inclinar el cuerpo del proyector a aproximadamente ± 30° verticalmente. La inclinación excesiva puede acortar la vida útil del componente.
- Para mejorar la calidad de imagen de proyección, instale una pantalla donde la luz del sol o de la habitación no se refleje directamente en la pantalla. Cierre las persianas o las cortinas para no dejar pasar la luz.

Método de proyección

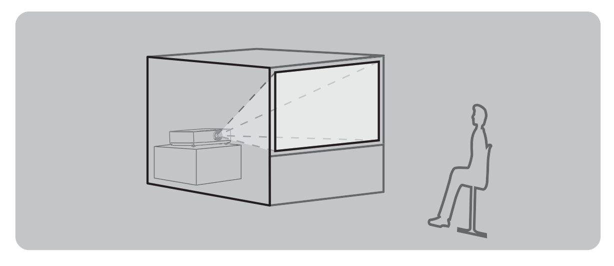
Puede utilizar el proyector con cualquiera de los siguientes 4 métodos de proyección. Para establecer el método deseado en el proyector, Consulte “INSTALACIÓN” en la página 35.

Configuración en mesa/suelo y proyección frontal



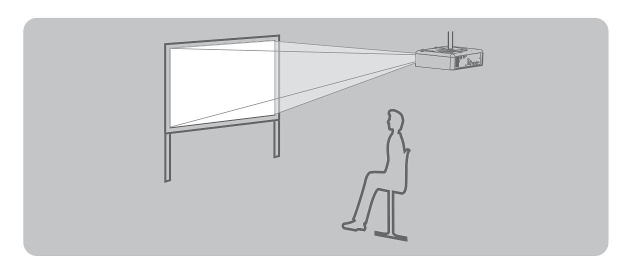
INSTALACIÓN: FRONTAL/MESA

Configuración en mesa/suelo y retroproyección



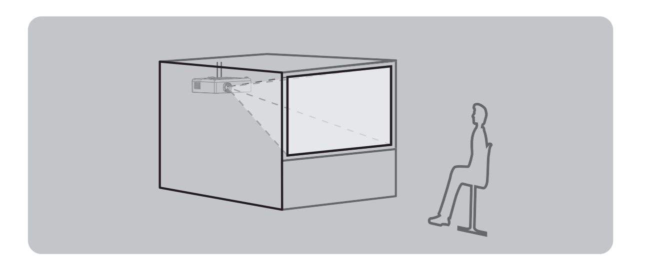
INSTALACIÓN: RETRO/MESA

Montaje en techo y proyección frontal



INSTALACIÓN: FRONTAL/TECHO

Montaje en techo y retroproyección



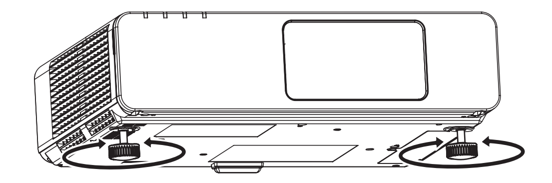
INSTALACIÓN: RETRO/TECHO

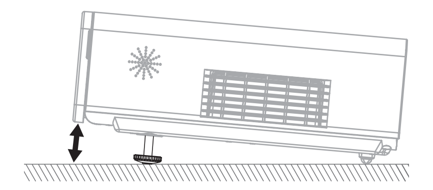
NOTA:

- Se necesita una pantalla translúcida para el método de retroproyección.
- Cuando monte el proyector en el techo, es necesario un soporte de montaje en el techo opcional (ET-PKF100H, ET-PKF100S).
- Consulte “Medidas de seguridad para el soporte de montaje en techo” en la página 42.

Ajuste de las patas delanteras y ángulo de proyección

Puede atornillar/desatornillar las patas delanteras de ajuste para controlar el ángulo del proyector y ajustar así el ángulo de proyección. Consulte “Posicionamiento de la imagen” en la página 22.





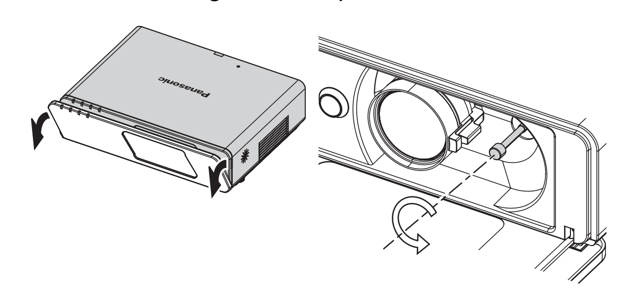
NOTA:

- Sale aire caliente del **Orificio de escape de aire**. No toque directamente el **Orificio de escape de aire**.
- Si se distorsiona el trapecio, consulte “TRAPECIO” en la página 32.

Cambio de lente y posicionamiento

Si el proyector no está ubicado justo en frente del centro de la pantalla, puede ajustar la posición de la imagen proyectada moviendo la **Palanca de desplazamiento de la lente** dentro del margen de desplazamiento de la lente.

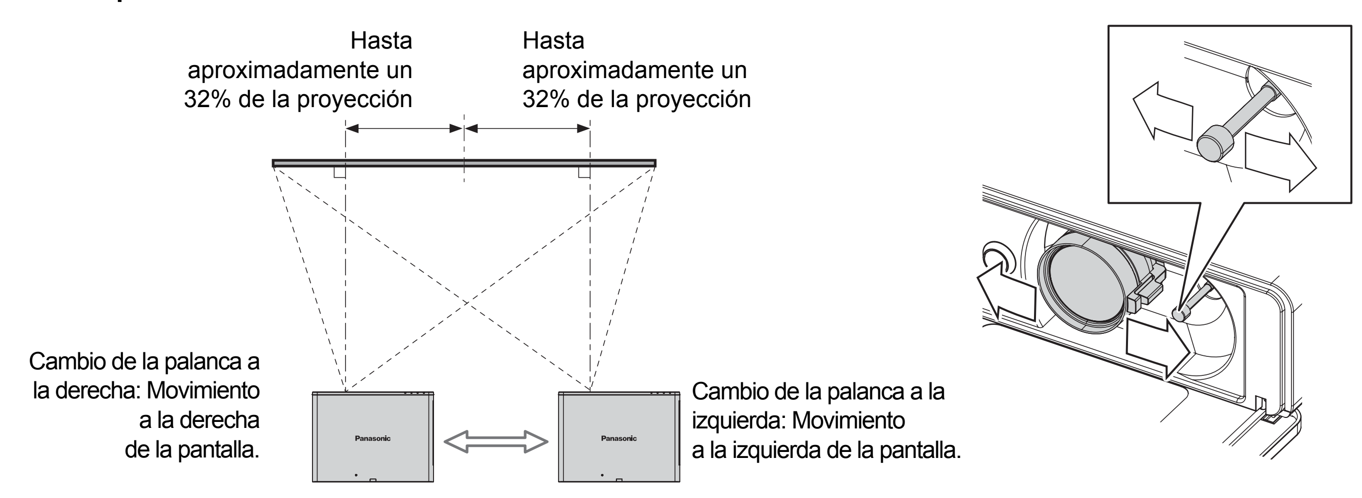
Ajuste de la Palanca de desplazamiento de la lente



1. Abra la **Tapa del panel frontal**.
2. Gire a la izquierda la **Palanca de desplazamiento de la lente** para desbloquear.
3. Mueva la **Palanca de desplazamiento de la lente** para ajustar la posición de la imagen proyectada.
4. Gire a la derecha la **Palanca de desplazamiento de la lente** para bloquear.

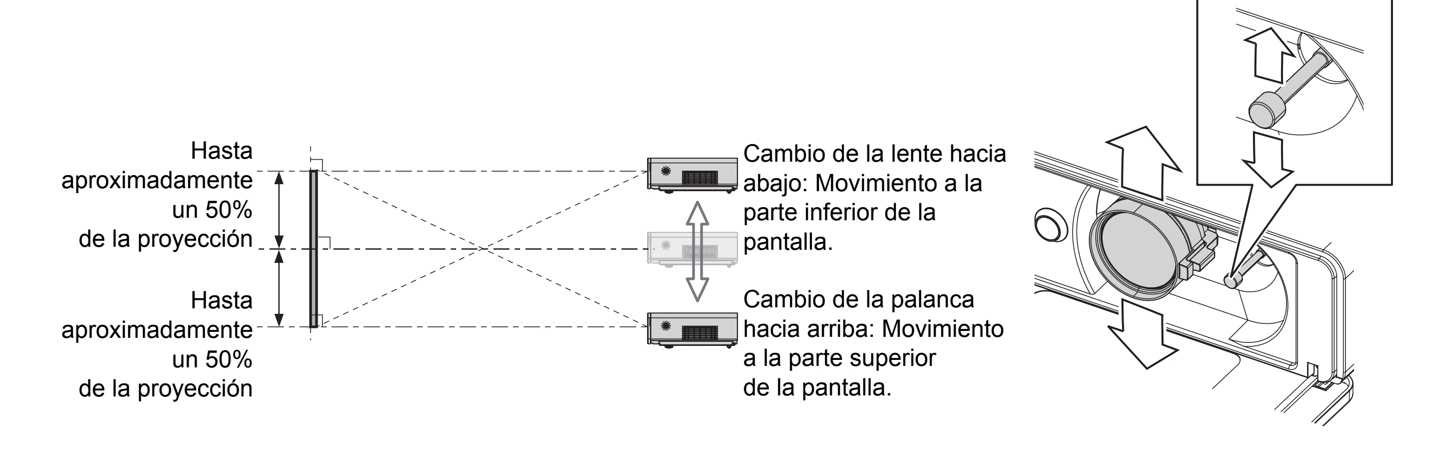
Cambio horizontal

Es posible colocar el proyector en una posición donde la lente de este se encuentre descentrada horizontalmente de la pantalla hasta un 32% y luego ajustar la posición de la imagen con la **Palanca de desplazamiento de la lente.**



Cambio vertical

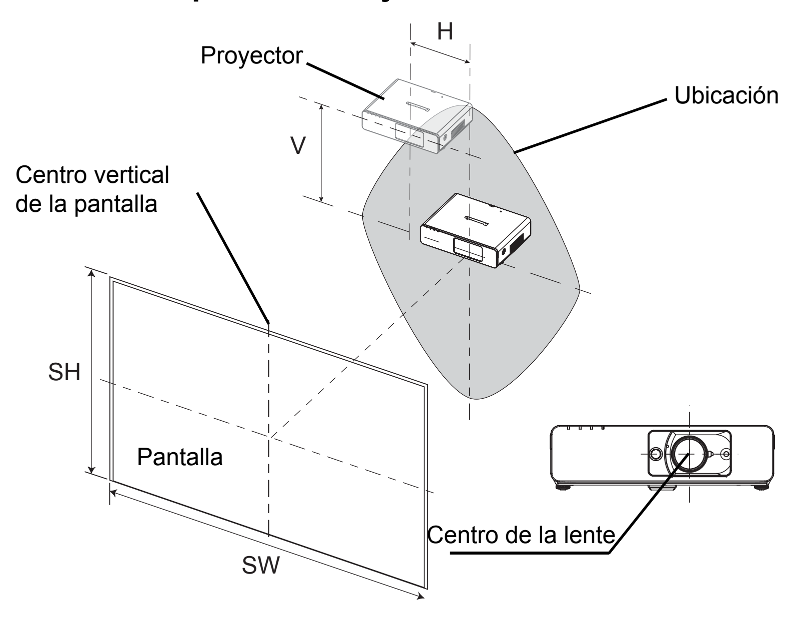
Es posible colocar el proyector en una posición donde la lente se encuentre descentrada verticalmente de la pantalla hasta un 50% y luego ajustar la posición de la imagen con la **Palanca de desplazamiento de la lente.**



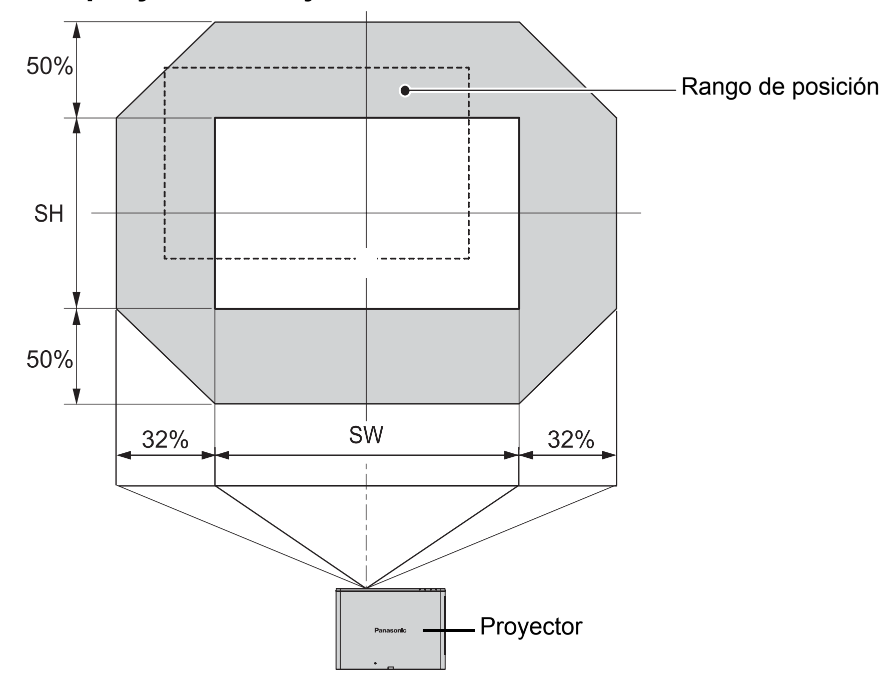
Rango de ubicación del proyector

Puede determinar el lugar de instalación de la pantalla y del proyector considerando las posibilidades de desplazamiento de la lente. Consulte “Posicionamiento de la imagen” en la página 22.

Cuando la posición de la pantalla es fija



Cuando la posición del proyector es fija



NOTA:

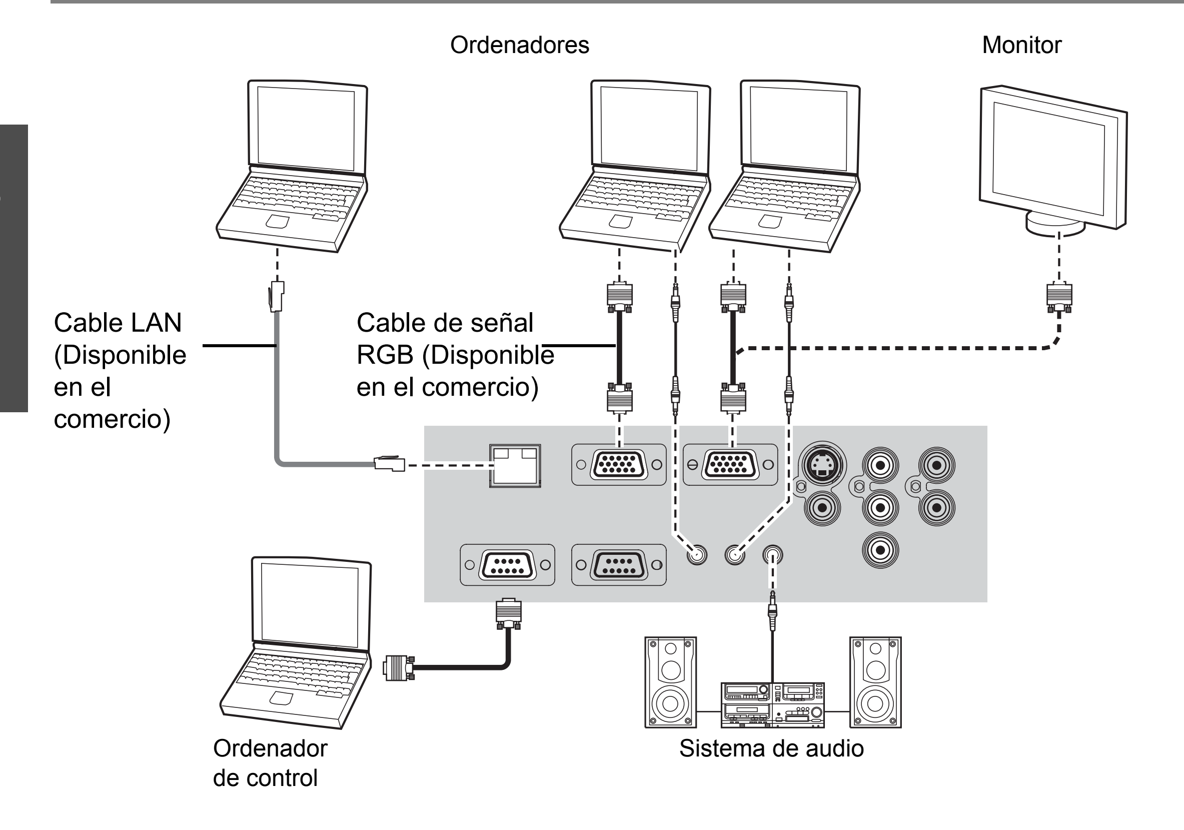
- Cuando el proyector esté ubicado justo en frente de la pantalla y la **Palanca de desplazamiento de la lente** esté centrada, se obtendrá la mejor calidad de la imagen de proyección.
- Cuando la **Palanca de desplazamiento de la lente** esté en el límite vertical del rango de cambio, no podrá mover la palanca al límite horizontal, al igual que cuando la **Palanca de desplazamiento de la lente** está en el límite horizontal del rango de cambio, tampoco podrá mover la palanca al límite horizontal.
- Cuando el proyector esté inclinado y se ajuste **TRAPECIO,** será necesario realinear el centro de la pantalla y la lente.
- No mueva la **Palanca de desplazamiento de la lente** con fuerza mientras realiza el ajuste.

Conexiones

Antes de conectar el proyector

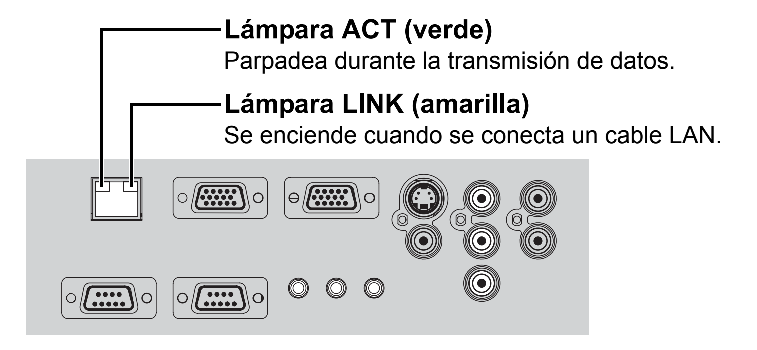
- Lea y siga las instrucciones de funcionamiento y conexión de cada dispositivo periférico.
- Los dispositivos periféricos deberán apagarse.
- Utilice cables que coincidan con cada dispositivo periférico que vaya a conectar.
- Si la señal de entrada es afectada por fluctuaciones, la imagen proyectada puede tener baja calidad, en cuyo caso se activa una función de corrección.
- Confirme el tipo de señales de vídeo. Consulte “Lista de señales compatibles” en la página 44.

Conexión a ordenadores



NOTA:
- Si ha ajustado la opción **SELECCIÓN COMPUTER2** del menú **OPCIONES** a **SALIDA**, no conecte señales de entrada.
- Para más detalles sobre la conexión de una red LAN, consulte el contenido del **CD-ROM**.

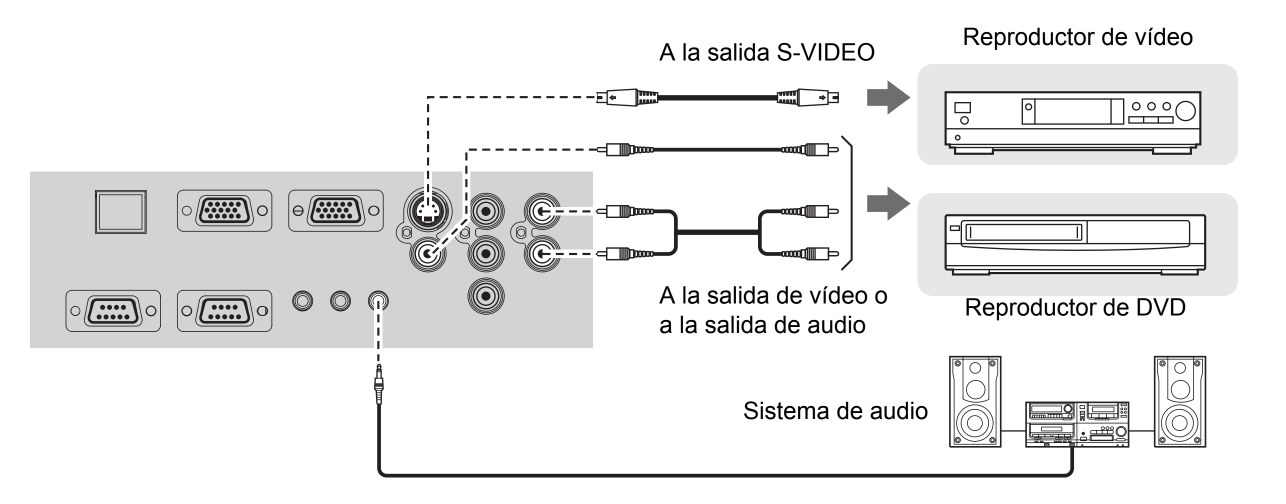
Terminal LAN



NOTA:
- No toque las partes metálicas del terminal **LAN**. De lo contrario, la electricidad estática podría causar mal funcionamiento.

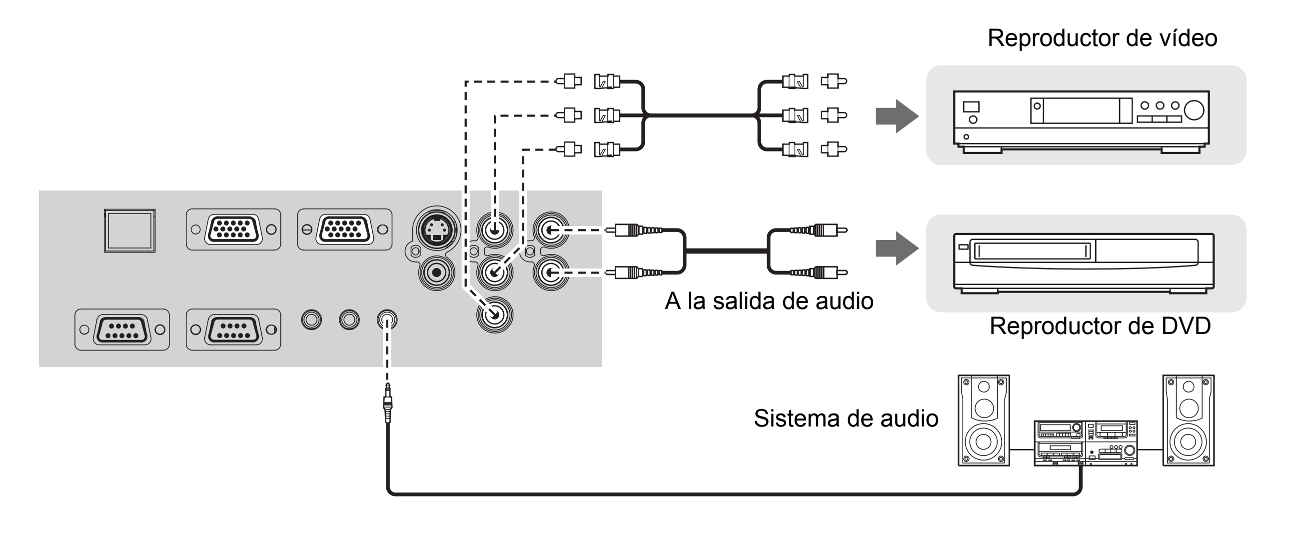
Conexión a equipos de AV

Conexión con VIDEO IN/S-VIDEO IN



NOTA:
- Si conecta más de un equipo de AV, cambie la conexión de audio de forma manual.

Conexión con COMPONENT IN

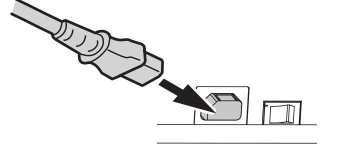


NOTA:
- Si conecta los cables BNC, utilícelos con un adaptador BNC-RCA (disponible en el comercio).

Encendido/apagado del proyector

Cable de red eléctrica

Conexión



1. Asegúrese de que coincida la forma del cable de red eléctrica y del conector **AC IN** en la parte posterior del proyector, luego introduzca el enchufe hasta el fondo.
2. Conecte el **Cable de red eléctrica** a un enchufe de pared.

Desconexión

1. Asegúrese de que la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** esté apagada y desconecte el **Cable de red eléctrica** del enchufe de pared.
2. Sujete el enchufe y desenchufe el **Cable de red eléctrica** del conector **AC IN** en la parte posterior del proyector.

Función de desconexión directa

Puede desconectar el **Cable de red eléctrica** del proyector o desactivar el botón **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** mientras proyecta imágenes o inmediatamente después de terminar la proyección. El ventilador de refrigeración de la lámpara seguirá funcionando con el suministro de energía interno.

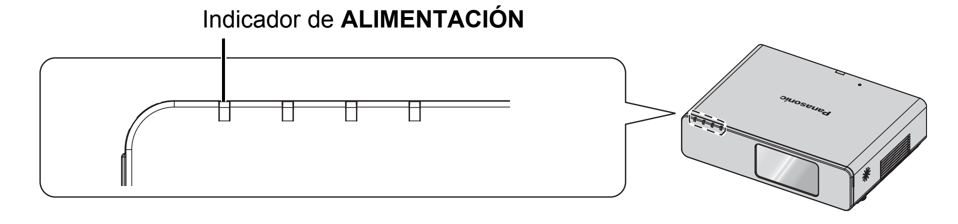
NOTA:
- Si se vuelve a encender el proyector mientras el ventilador de refrigeración interno aún está funcionando con el suministro de energía interno, la proyección puede tardar algunos instantes en comenzar.

Función de conexión directa

Si activa la función **CONEXIÓN DIRECTA**, sólo podrá iniciar la proyección conectando el **Cable de red eléctrica** o activando el botón **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL**. Consulte "CONEXIÓN DIRECTA" en la página 35.

NOTA:
- Utilice solamente el **Cable de red eléctrica** suministrado.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de entrada estén conectados y apagados antes de conectar el **Cable de red eléctrica**.
- No force el conector debido a que esto podía dañar el proyector y/o el cable de red eléctrica.
- Las acumulaciones de suciedad o polvo alrededor de los enchufes pueden provocar incendios o peligros eléctricos.
- Desconecte la alimentación al proyector cuando no esté en uso.

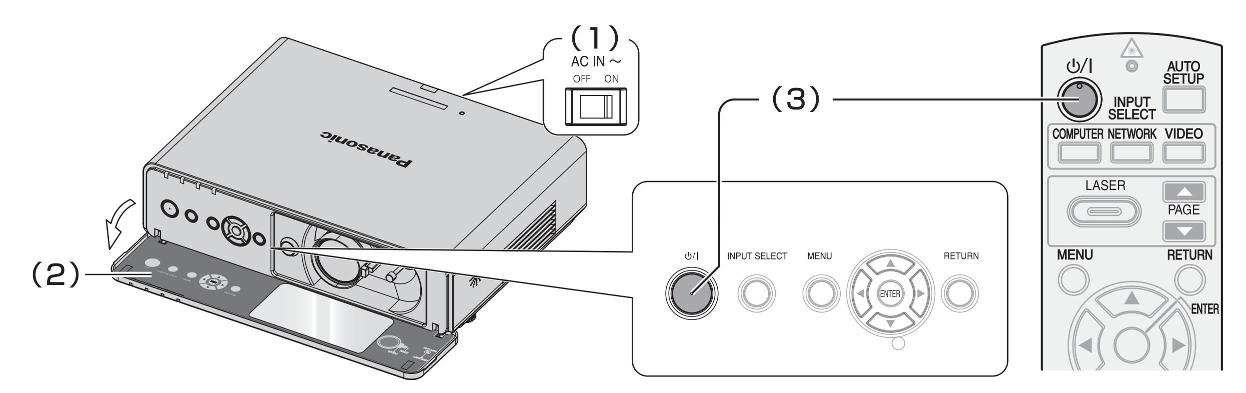
Indicador de ALIMENTACIÓN



Estado del indicador		Estado
No está iluminado o parpadea		La **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** está desconectada.
ROJO	Encendido	La **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** está conectada y el proyector está en modo de espera. Cuando la **LÁMPARA** o el indicador **TEMP** parpadean, el indicador **ALIMENTACIÓN** estará apagado.
	Parpadeando	La conexión de red está lista mientras el indicador **ALIMENTACIÓN** está apagado.
VERDE	Parpadeando	La conexión de red se encuentra lista mientras se encuentra desactivada la **ALIMENTACIÓN**.
	Encendido	El proyector está listo para proyectar.
NARANJA	Encendido	La **ALIMENTACIÓN** está desconectada y el proyector está enfriando la lámpara.
	Parpadeando	La **ALIMENTACIÓN** está conectada de nuevo cuando enfría la lámpara y restaura la modalidad de proyección. La restauración puede tomar un tiempo.

NOTA:
- Si se vuelve a encender el proyector mientras el ventilador de refrigeración interno aún está funcionando con el suministro de energía interno, la proyección puede tardar algunos instantes en comenzar.
- El consumo eléctrico en modo de espera es de 3 W.

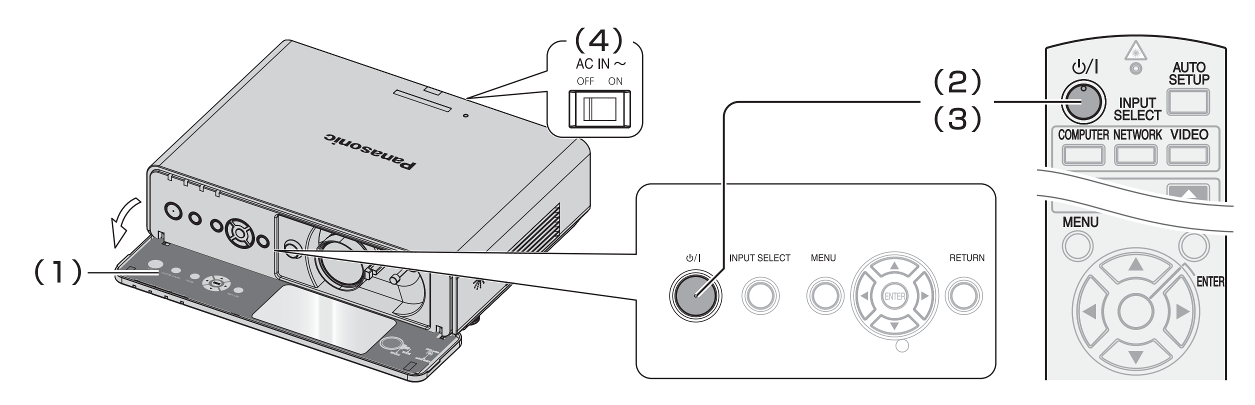
Encendido del proyector



1. Conecte la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL**.
   - El indicador de alimentación se enciende en **ROJO**.
2. Abra la **Tapa del panel frontal**.
   - Esto no es necesario en el modo de **Mando a distancia**.
3. Pulse el botón **ALIMENTACIÓN**.
   - El indicador de alimentación se enciende en **VERDE** después de parpadear durante unos instantes.
   - Se muestra el **LOGO INICIAL** en la pantalla. Consulte “LOGO INICIAL” en la página 34.

NOTA:
- Puede que oiga una pequeña vibración o tintineo durante el encendido, pero es normal y no afecta al rendimiento del proyector.
- Si ha desenchufado el **Cable de red eléctrica** o desconectado la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** mientras se encontraba en modo de proyección, deberá enchufar el **Cable de red eléctrica** o conectar la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** para iniciar la proyección. Consulte “CONEXIÓN DIRECTA” en la página 35.

Apagado del proyector



1. Abra la **Tapa del panel frontal**.
   - Esto no es necesario en el modo de **Mando a distancia**.
2. Pulse el botón **ALIMENTACIÓN**.
   - Se muestra la pantalla de confirmación. Si transcurren 10 segundos sin que se realice ninguna operación, la pantalla desaparece y se reanuda la proyección.
   - Para volver a la proyección, pulse cualquier botón excepto el botón **ALIMENTACIÓN**.
3. Pulse el botón **ALIMENTACIÓN**.
   - El indicador de alimentación se enciende en **NARANJA** mientras enfría la lámpara, a continuación, se ilumina en **ROJO** cuando está listo para desconectar la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL**.
4. Desconecte la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** en la parte posterior del proyector.

NOTA:
- Pulse el botón **ALIMENTACIÓN** dos veces o de forma prolongada para desconectar la alimentación.
- Puede desenchufar el **Cable de red eléctrica** o desconectar la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** en lugar de realizar este procedimiento. Consulte “CONEXIÓN DIRECTA” en la página 35.
- Puede apagar el proyector pulsando el botón **ALIMENTACIÓN** durante más de 0,5 segundos.

Proyección de una imagen

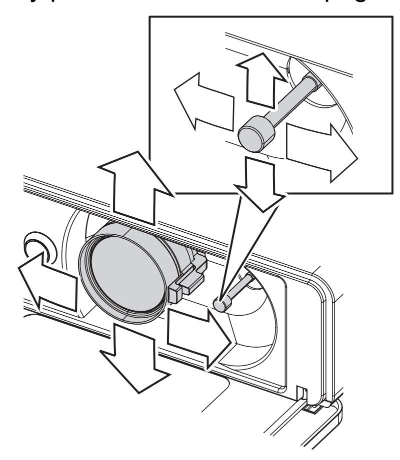
Selección de una señal de entrada

1. Encienda los dispositivos conectados.
   - Pulse el botón de reproducción del dispositivo requerido.
2. Pulse los botones **SELECCIÓN DE ENTRADA** para seleccionar el método de entrada requerido, en caso de ser necesario. Consulte “Cambio de señal de entrada” en la página 24.
   - La imagen se proyectará en la pantalla.

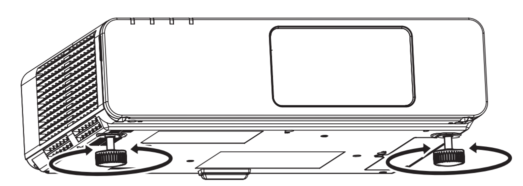
NOTA:
- **BUSQUEDA SEÑAL** está **ACTIVADO** por defecto y la señal de los dispositivos conectados se detecta automáticamente. Consulte “BUSQUEDA SEÑAL” en la página 35.

Posicionamiento de la imagen

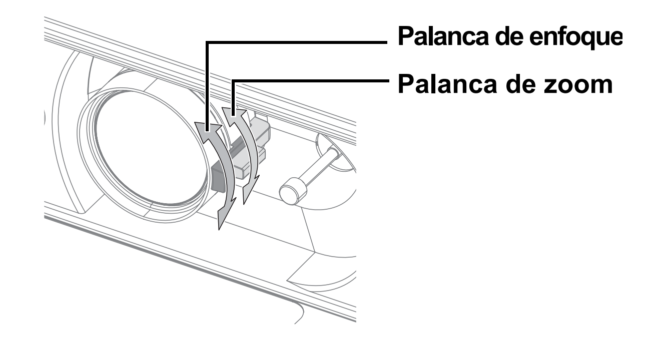
1. Abra la **Tapa del panel frontal**.
2. Ajuste la imagen proyectada con la **Palanca de desplazamiento de la lente**. Consulte “Cambio de lente y posicionamiento” en la página 16.



3. Ajuste el ángulo del proyector.
   - Desenrosque hacia abajo el **Ajuste de patas delanteras** y ajuste el ángulo verticalmente.
   - Consulte “Ajuste de las patas delanteras y ángulo de proyección” en la página 15.



4. Ajuste el enfoque y el tamaño de imagen proyectada.
   - Gire la **Palanca de enfoque** y la **Palanca de zoom** para ajustar la imagen.
   - Puede confirmar el efecto ajustado con la opción **PATRÓN DE TEST** del menú **OPCIONES**. Consulte “PATRÓN DE TEST” en la página 36.

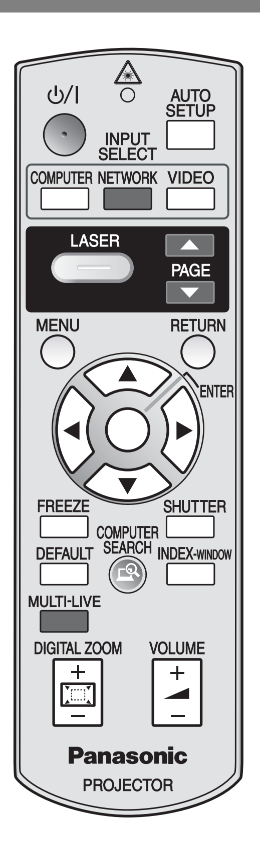


NOTA:
- No toque el **Orificio de escape de aire** puesto que puede provocar quemaduras o lesiones.
- Si se distorsiona el trapecio, consulte “TRAPECIO” en la página 32.
- Si ajusta el enfoque, deberá volver a ajustar el tamaño de la imagen moviendo la **Palanca de zoom**.

Funcionamiento básico

Funcionamiento del Mando a distancia

Rango de funcionamiento



Puede operar el proyector con el **Mando a distancia** dentro del rango de control a distancia de 15 m (49' 2"), aproximadamente ± 30° verticalmente y horizontalmente.

● Orientación hacia el proyector

Asegúrese de que el **Emisor de mando a distancia** está orientado hacia el **Receptor de señal de mando a distancia** de la parte frontal/ posterior del proyector y pulse los botones correspondientes para controlar el proyector.

● Orientación hacia la pantalla

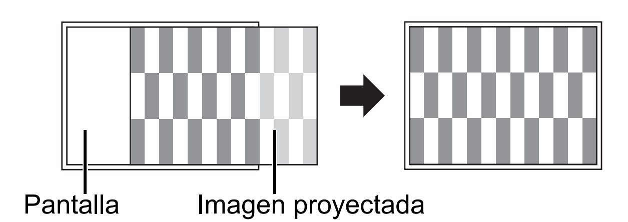
Asegúrese de que el Emisor de mando a distancia está orientado hacia la pantalla y pulse los botones correspondientes para manejar el proyector. La señal se reflejará en la pantalla.
El rango de funcionamiento puede diferir debido al material de la pantalla. Es posible que esta función no sea efectiva con una pantalla translúcida.

NOTA:
- No deje que la luz fuerte se refleje en el receptor de señal. El **Mando a distancia** puede que no funcione bien con luces fuertes como fluorescentes.
- Si hay obstáculos entre el **Mando a distancia** y el **Receptor de señal de mando a distancia**, el **Mando a distancia** puede no funcionar correctamente.

Ajuste automático de la posición de la imagen

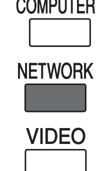


Es posible ajustar automáticamente la configuración de **POSICIÓN**, **RELOJ** y **FASE RELOJ** en el menú **POSICIÓN** para la imagen proyectada de la señal **COMPUTER**.



NOTA:
- Si la frecuencia del reloj de puntos es 108 MHz o superior, la función **AUTO AJUSTE** no está activa.
- Si la imagen proyectada se ve oscura o aparece borrosa alrededor de los bordes, **AUTO AJUSTE** puede detener el procesamiento antes de que haya terminado. Proyecte una imagen mucho más nítida o clara y vuelva a pulsar el botón **AUTO AJUSTE**.

Cambio de señal de entrada



Es posible cambiar manualmente el método de entrada pulsando los botones **COMPUTER**, **RED** (sólo para el PT-F100NTE) y **VIDEO**. Pulse el botón correspondiente varias veces o pulse ◄ ► para cambiar entre los métodos de entrada como se indica continuación. La imagen proyectada real cambiará en unos instantes.

- La indicación gráfica aparece en la parte superior derecha de la imagen proyectada, donde puede confirmar el método de entrada seleccionado que aparece resaltado en amarillo. Consulte “GUIA ENTRADA” en la página 34.

Pulsando el botón COMPUTER

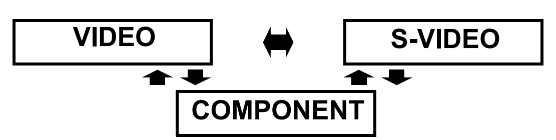
COMPUTER1  COMPUTER2

NOTA:
- Solamente cuando **SELECCIÓN COMPUTER2** se ajusta a **INPUT**, será posible cambiar entre **COMPUTER1** y **COMPUTER2**.

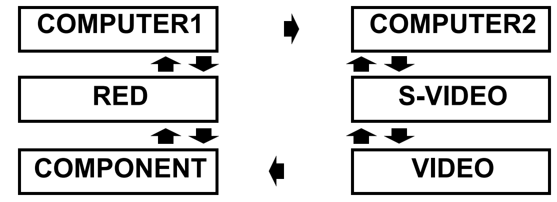
Pulsando el botón RED

- El botón **RED** se utiliza sólo para el PT-F100NTE.
- Para más detalles, consulte el contenido del **CD-ROM**.

Pulsando el botón VIDEO



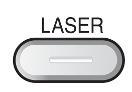
Pulsando el botón SELECCIÓN DE ENTRADA del proyector



- **RED** es sólo para el PT-F100NTE.

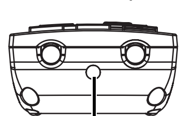
NOTA:
- Si selecciona un método de entrada no conectado, la guía se encenderá y apagará varias veces.
- Consulte “Lista de señales compatibles” en la página 44.
- Consulte “Conexiones” en la página 18.

Uso del puntero láser



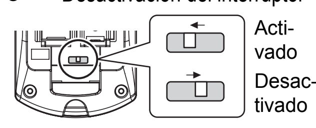
Puede resaltar elementos en la pantalla con el puntero láser rojo mientras proyecta imágenes en presentaciones o demostraciones visuales, empleándolo como un dispositivo para llamar la atención. Mantenga pulsado el botón **LÁSER** para activar el puntero láser, y suéltelo para desactivarlo.

- Vista superior



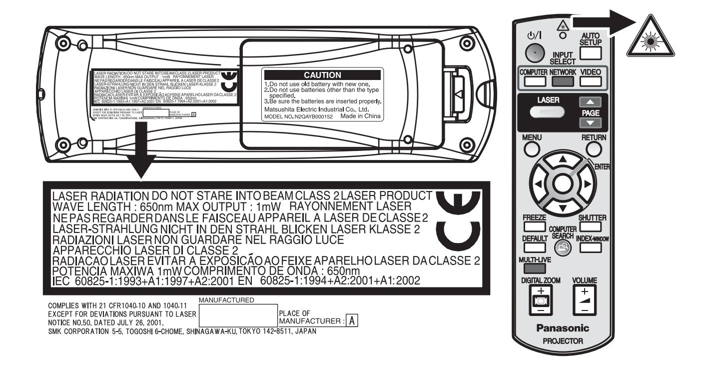
Emisor de haz del puntero láser

- Desactivación del interruptor



NOTA:
- Nunca se debe apuntar directamente con el puntero láser a los ojos de una persona o un animal.
- No apunte el láser a superficies reflectantes.
- No permita que los niños utilicen el puntero láser.
- Nunca mire directamente al haz láser.
- El puntero láser no funciona con pantallas translúcidas.
- Lea las precauciones en el **Mando a distancia**.
- Este es un producto láser de clase 2.

- Precaución



Desactivación del botón LÁSER

Puede desactivar el botón **LÁSER** para evitar que se accione de forma accidental.

1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas del **Mando a distancia**.
2. Deslice el interruptor.
3. Cierre la tapa del compartimiento de las pilas del **Mando a distancia**.
   - Consulte “Compartimento de las baterías” en la página 11.

PRECAUCIÓN: El uso de controles o la realización de ajustes o procedimientos distintos de los que aquí se especifican, puede ocasionar una exposición a radiación peligrosa.

Captura de imagen

FREEZE

Cuando proyecte una imagen, pulse **CONGELADO** para capturar la imagen proyectada y mostrarla en la pantalla como imagen fija. La emisión de sonido se interrumpe mientras la imagen está congelada.
Pulse el botón **CONGELADO** para volver a la proyección.

Interrupción temporal de la proyección

SHUTTER

Puede apagar la lámpara y detener la proyección temporalmente para ahorrar energía eléctrica. Pulse el botón **OBTURACION** para volver a la proyección.

Restauración de los ajustes de fábrica por defecto

DEFAULT

Es posible reposicionar la mayoría de los ajustes personalizados a la configuración por defecto de fabrica pulsando el botón **ESTÁNDAR** del **Mando a distancia**. Visualice los elementos correspondientes del submenú o del menú y vuelva a pulsar el botón ESTÁNDAR.

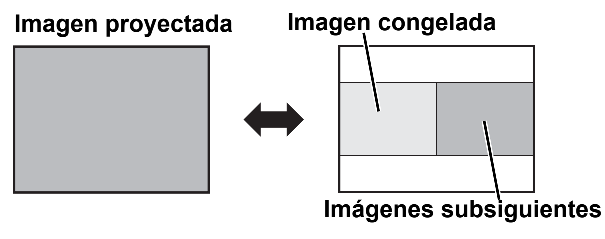
- Consulte “Menú principal y sub-menú” en la página 28.

NOTA:
- Algunos elementos de menú no están disponibles para restaurar pulsando el botón **ESTÁNDAR**. Ajuste manualmente cada elemento de menú.
- Para reposicionar todos los ajustes a la configuración por defecto de fabrica, consulte “INICIALIZAR TODO” en la página 36.

Proyección de una imagen en modo ÍNDICE-VENTANA

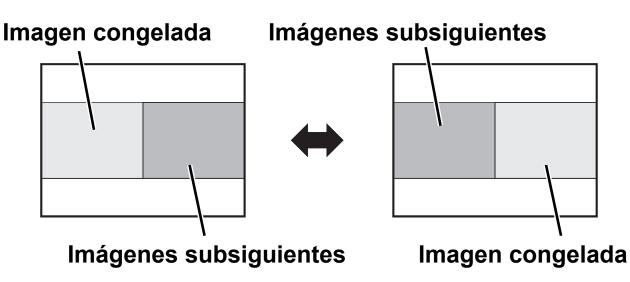
INDEX-WINDOW

Puede proyectar imágenes con la pantalla dividida en 2 ventanas, como en una **ÍNDICE-VENTANA**; en la parte izquierda de la pantalla se muestra una imagen congelada que se almacena en la memoria, mientras que las imágenes subsiguientes se visualizan en el lado derecho.
Para salir de la **ÍNDICE-VENTANA**, pulse el botón **MENÚ** o **VOLVER**.



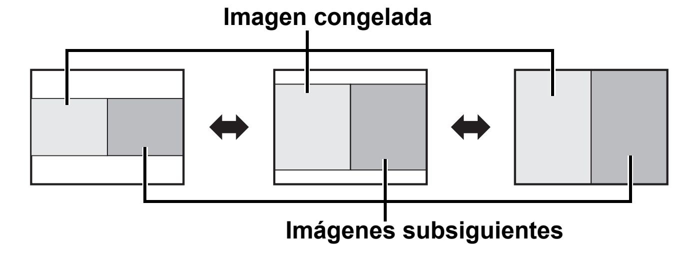
Cambio de la posición

Con el ajuste predeterminado, la imagen congelada se visualiza en el lado izquierdo y las imágenes subsiguientes se visualizan en el lado derecho. Pulse ◄ ► para cambiar la posición.



Cambio del tamaño de la imagen

Pulse ▲ ▼ para cambiar entre 3 tamaños diferentes.



NOTA:
- Si cambia el tamaño de la ventana, la relación de aspecto de la imagen también cambiará, apareciendo alargada en sentido vertical.

Captura de una nueva imagen

Mientras se encuentra en el modo **ÍNDICE-VENTANA**, pulse **ENTRAR** para capturar una nueva imagen y actualizar la ventana que muestra la imagen congelada.

Funcionamiento básico

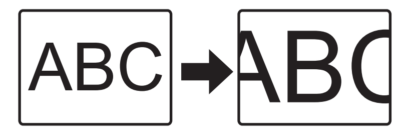
Ampliación del área centrada



Puede ampliar la parte central de la imagen proyectada para acentuarla dentro de un margen de 1x a 2x.

Ampliación de la imagen

1. **Pulse ZOOM DIGITAL +/- una vez.**
   - La parte central de la imagen se amplía hasta 1,5x.

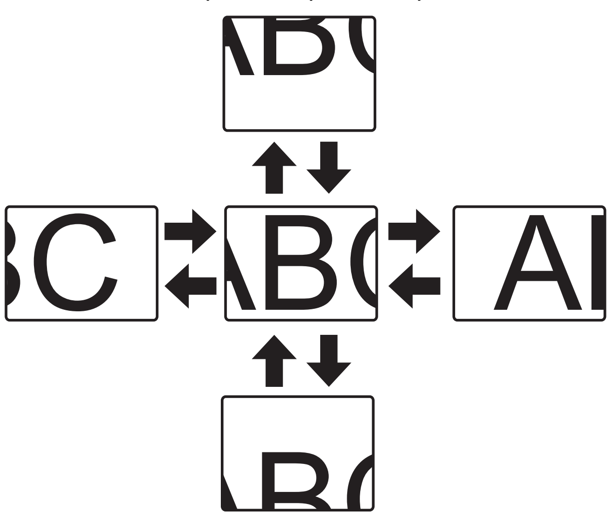


2. Ajuste el tamaño de la imagen pulsando **ZOOM DIGITAL +/-**.
   - El tamaño de la imagen cambia en pasos de 0,1.



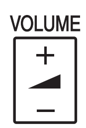
Desplazamiento del punto central

Pulse F G I H para desplazar el punto central.



NOTA:
- Cuando se proyecta la señal **COMPUTER**, el margen de ampliación cambia a 1x - 3x. Cuando la opción **BLOQUEO IMAGEN** del menú **POSICIÓN** está ajustada a **ACTIVADO**, el margen de ampliación es de 1x - 2x. Consulte “BLOQUEO IMAGEN” en la página 33.
- Si se cambia la señal de entrada mientras el **ZOOM DIGITAL** está activado, el **ZOOM DIGITAL** se cancela.
- Mientras se encuentre activado **ZOOM DIGITAL**, no estará disponbile **CONGELADO**.

Controlar el volumen del altavoz



Puede controlar el volumen de los altavoces incorporados y emitir sonido. Pulse +/- para controlar el volumen.

NOTA:
- Se puede reducir el consumo de energía reduciendo el nivel de volumen.

Menús de navegación

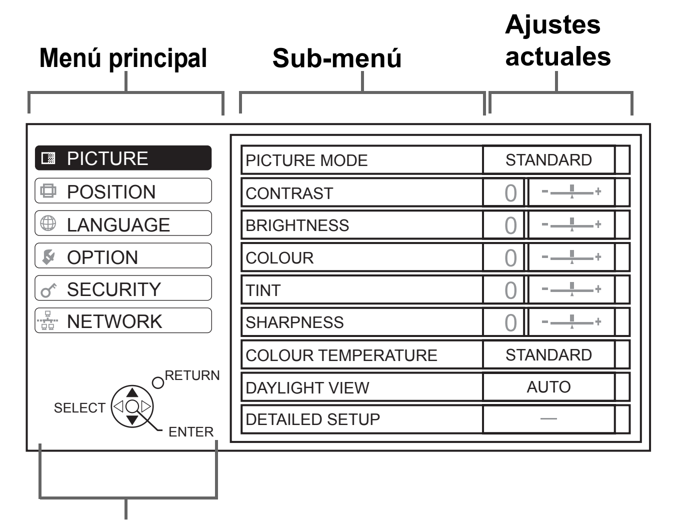
El sistema de menús le permite acceder a funciones que no disponen de sus propios botones específicos en el Mando a distancia. Las opciones del menú están estructuradas y categorizadas. Puede navegar por el menú con los botones ▲ ▼ ► ◄.

Navegación por el MENÚ

Visualización del Menú principal

MENU

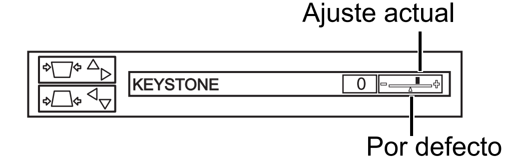
Pulse el botón **MENÚ** para visualizar el **Menú principal** y la guía de funcionamiento.



Guía de funcionamiento
Contiene los botones necesarios para realizar los ajustes.

Ajuste con los elementos de la escala de barras

La marca triangular bajo la barra indica el ajuste por defecto de fábrica y el cuadrado indica el ajuste actual.



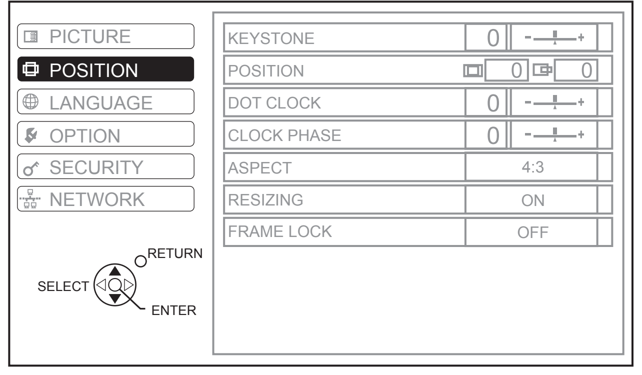
Retorno al menú anterior

RETURN

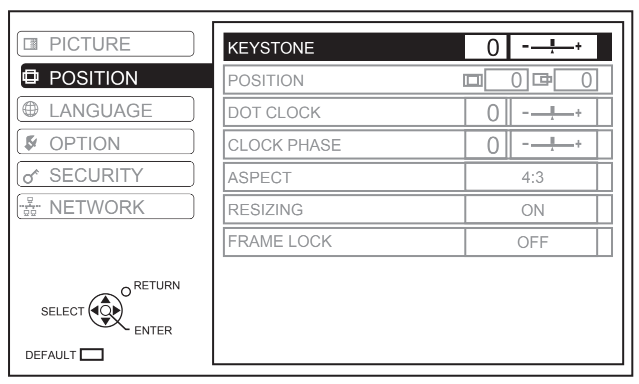
Pulse el botón **MENÚ** o **VOLVER** para volver al menú anterior. Pulse el botón repetidamente para salir del modo de menú y volver al modo de proyección.

Procedimiento de funcionamiento

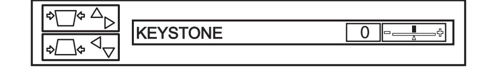
1. Pulse ▲ ▼ para desplazarse al elemento necesario **Menú principal** y pulse **ENTRAR** para seleccionar.
   - El elemento seleccionado se pondrá en naranja y el **Sub-menú** se mostrará a la derecha.
   - Consulte "Menú principal y sub-menú" en la página 28.



2. Pulse ▲ ▼ para desplazarse al elemento deseado **Sub-menú** y pulse ◄ ► o **ENTRAR** para ajustar.
   - El elemento seleccionado es llamado y los otros elementos del menú desaparecen de la pantalla. Al cabo de 5 segundos, el elemento seleccionado desaparece y se restablece el modo de menú.
   - Si hay un nivel inferior, se mostrará el siguiente nivel.



3. Pulse ◄ ► para ajustar o establecer el elemento seleccionado.
   - Para elementos que utilicen una escala de barras, los ajustes actuales se muestran a la izquierda de la escala de barras.
   - Puede cambiar entre las opciones de un elemento pulsando ◄ ►.



4. Pulse **MENÚ** o **VOLVER** para volver al menú anterior.

NOTA:
- Consulte "Restauración de los ajustes de fábrica por defecto" en la página 25 para restaurar cada uno de los elementos de menú.
- Consulte "INICIALIZAR TODO" en la página 36 para reinicializar todos los ajustes.

Menú principal y sub-menú

El **Menú principal** consta de 6 opciones. Seleccione el elemento de menú deseado y pulse **ENTRAR** para mostrar el **Sub-menú**.

NOTA:
- Algunos ajustes por defecto varían de acuerdo con la señal de entrada seleccionada.
- Los elementos del **Sub-menú** varían según la señal de entrada seleccionada.
- Algunos ajustes pueden realizarse incluso si no hay señales.

Menú principal	Sub-menú	Opciones (* es el ajuste predeterminado)		Página
IMAGEN	**MODO IMAGEN**	**NATURAL** **ESTÁNDAR***	**DINÁMICO**[*1] **PIZARRA**	página 30
	CONTRASTE	• Por defecto: 0		página 30
	BRILLO	• Por defecto: 0		página 30
	COLOR[*2]	• Por defecto: 0		página 30
	TINTE[*2]	• Por defecto: 0		página 30
	DEFINICIÓN	• Por defecto: 0		página 30
	TEMPERATURA DEL COLOR	**BAJO** **ALTO**	**ESTÁNDAR***	página 30
	DAYLIGHT VIEW	**AUTO*** **NO**	**ACTIVADO**	página 30
	AJUSTE AVANZADO[*3]	**BALANCE DE BLANCOS**[*4] • Por defecto: 0	**BALANCE ROJO** **BALANCE VERDE** **BALANCE AZUL**	página 31
		SISTEMA DE TV (sólo señales S-VIDEO/VIDEO)	**AUTO*** **NTSC** **NTSC 4.43** **PAL** **PAL-M** **PAL-N** **SECAM**	
		IMAGEN FIJA (S-VIDEO/VIDEO)	**NO*** **ACTIVADO**	
		REDUCCIÓN DE RUIDO (S-VIDEO/VIDEO)	**ACTIVADO*** **NO**	
POSICIÓN	**TRAPECIO**[*5]	• Por defecto: 0		página 32
	POSICIÓN	**H** **V**	• Por defecto: 0 • Por defecto: 0	página 32
	RELOJ[*4]	• Por defecto: 0		página 32
	FASE RELOJ[*6]	• Por defecto: 0		página 32
	ASPECTO	**4:3*** **16:9**	**S4:3** **AUTO**	página 32
	REDIMENSION	**NO***	**ACTIVADO**	página 33
	BLOQUEO IMAGEN[*2]	**NO***	**ACTIVADO**	página 33
IDIOMA	1/2 DEUTSCH FRANÇAIS ESPAÑOL ITALIANO PORTUGUÊS SVENSKA NORSK DANSK	2/2 POLSKI ČEŠTINA MAGYAR РУССКИЙ ไทย 한국어 ● ENGLISH 中文 日本語		

*1. Ajuste Predeterminado para señales **COMPUTER**/**RED**
*2. No está disponible con señales **COMPUTER**/**RED**
*3. Señales **VIDEO**/**S-VIDEO**/**COMPUTER** solamente
*4. Señales **COMPUTER** solamente
*5. Solamente se encuentra disponible **TRAPECIO** con señales **RED**
*6. Señales **COMPUTER**/**COMPONENT** solamente

Menú principal	Sub-menú	Opciones (* es el ajuste predeterminado)			Página
OPCIONES	**GUIA ENTRADA**	**DETALLE*** **NO**	**SIMPLE**		página 34
	LOGO INICIAL	**ACTIVADO*** **USUARIO**	**NO**		página 34
	SELECCIÓN COMPUTER2	**ENTRADA***	**SALIDA**		página 34
	INSTALACIÓN DEL FILTRO	**1*** **2**	**3**		página 34
	FILTRO RESTANTE				página 34
	TIEMPO LÁMPARA				página 35
	TEMPORIZADOR APAGADO	**NO*** **15 MIN.** **20 MIN.** **25 MIN.** **30 MIN.** **35 MIN.**	 **40 MIN.** **45 MIN.** **50 MIN.** **55 MIN.** **60 MIN.**		página 35
	CONEXIÓN DIRECTA	**NO***	**ACTIVADO**		página 35
	PANEL CONTROL	**VÁLIDO***	**INVÁLIDO**		página 35
	AUTO AJUSTE	**AUTO***	**BOTON**		página 35
	BUSQUEDA SEÑAL	**ACTIVADO***	**NO**		página 35
	INSTALACIÓN	**FRONTAL/MESA** **FRONTAL/TECHO**	**RETRO/MESA** **RETRO/TECHO**		página 35
	ALTITUD	**NO**	**ACTIVADO**		página 35
	SUBTÍTULOS OCULTOS	**NO** **CC1** **CC2**	 **CC3** **CC4**		página 36
	PATRÓN DE TEST				página 36
	AJUSTE AVANZADO	**DISEÑO MENÚ**	**TIPO 1** **TIPO 3**	**TIPO 2**	página 31
		MODO SXGA	**SXGA**	**SXGA+**	
		MODO XGA	**XGA**	**WXGA**	
		PIZARRA	**ACTIVADO***	**NO**	
		COLOR FONDO	**AZUL***	**NEGRO**	
		VOLUMEN	• Por defecto: 0		
		AUDIO BALANCE	• Por defecto: 0		
		INICIALIZAR TODO			
SEGURIDAD	**INTR. CONTRASEÑA**	**NO***	**ACTIVADO**		página 37
	CAMBIO CONTRASEÑA				página 37
	VER TEXTO	**NO***	**ACTIVADO**		página 37
	CAMBIAR TEXTO				página 37
RED (Sólo PT-F100NTE. Consulte el contenido del **CD-ROM**)	**CONECTAR LAN** **LAN INALAMBRICA** **CAMB. NOMBRE** **INTR. CONTRASEÑA** **RED EN ESPERA** **CONTROL WEB** **MODO LIVE INTERRUMPIDO** **ESTADO** **INICIALIZAR**	(Para más detalles, consulte el contenido del **CD-ROM**.)			página 38

Menú IMAGEN

Mando a distancia | **Panel de control**

MENU RETURN ENTER FREEZE SHUTTER
INPUT SELECT MENU ENTER RETURN

- Consulte “Navegación por el MENÚ” en la página 27.
- Consulte “Menú principal y sub-menú” en la página 28.

MODO IMAGEN

Dependiendo del entorno de proyección, puede utilizar estos ajustes de parámetro predeterminados para optimizar la proyección de la imagen. Pulse ◄ ► para cambiar entre las opciones.

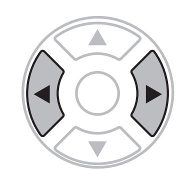
NATURAL	Reproduce el color original de la imagen
ESTÁNDAR	Ajuste para una imagen general
DINÁMICO	Ajuste brillante y definido
PIZARRA	Ajuste para proyectar imágenes en una pizarra Consulte “PIZARRA” en la página 36.

NOTA:
- Puede llevar tiempo hasta que el modo seleccionado se establezca.

CONTRASTE

Puede ajustar el contraste de la imagen proyectada. Ajuste el **BRILLO** en avanzado si es necesario.

Más bajo



Más alto

BRILLO

Puede ajustar el brillo de la imagen proyectada.

Más oscuro



Más claro

COLOR

Puede ajustar la saturación de color de la imagen proyectada. (disponible sólo con señales desde **VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT)**

Más claro



Más oscuro

TINTE

Puede ajustar los tonos de piel de la imagen proyectada. (disponible sólo con señales desde **VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT)**

Más verduzco



Más grisáceo

DEFINICIÓN

Puede ajustar la definición de la imagen proyectada.

Menos definición



Más definición

TEMPERATURA DEL COLOR

Puede ajustar el balance de blanco de la imagen proyectada.

- **BAJO** Más azuloso
- **ESTÁNDAR** Blanco equilibrado
- **ALTO** Más verduzco

DAYLIGHT VIEW

Puede mantener la imagen proyectada brillante y vívida incluso en habitaciones con una iluminación intensa donde no es posible controlar las fuentes de luz ambiente, como cuando se abre una puerta o cuando las cortinas o persianas de una ventana no logran bloquear la luz del sol.

- **AUTO**: Ajuste automático
- **ACTIVADO**: Activado
- **NO**: Desactivado

NOTA:
- No cubra el **ALS** (sensor de luminancia ambiente) del proyector. Consulte “ALS (sensor de luminancia ambiente)” en la página 12.
- **AUTO** no está disponible cuando la opción **INSTALACIÓN** del menú **OPCIONES** está ajustada a **RETRO/MESA** o **RETRO/TECHO**.

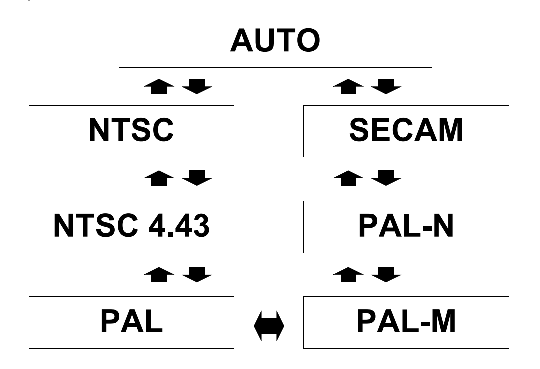
AJUSTE AVANZADO

Puede realizar ajustes más detallados de la imagen de forma manual.

Para señales S-VIDEO/VIDEO

SISTEMA DE TV

Cuando la señal de vídeo es cambiada, el ajuste se activa automáticamente. Puede activar el ajuste manualmente para que coincidan los datos de vídeo. Pulse ◄ ► para cambiar entre las opciones.



NOTA:
- El ajuste **AUTO** selecciona entre **NTSC**/**NTSC 4.43**/**PAL**/**PAL60**/**PAL-M**/**PAL-N**/**SECAM**.

IMAGEN FIJA

Puede reducir la oscilación vertical mientras proyecta una imagen fija.

- **NO**: Desactivado
- **ACTIVADO**: Activado

NOTA:
- Seleccione **NO** al proyectar imágenes en movimiento.

REDUCCIÓN DE RUIDO

Puede activar/desactivar el sistema de reducción de ruido automático. Pulse ◄ ► para seleccionar el ajuste deseado.

- **ACTIVADO**: Reducción de ruido automático
- **NO**: Sin reducción de ruido

NOTA:
- Aplicar la reducción de ruido puede afectar la calidad de imagen.

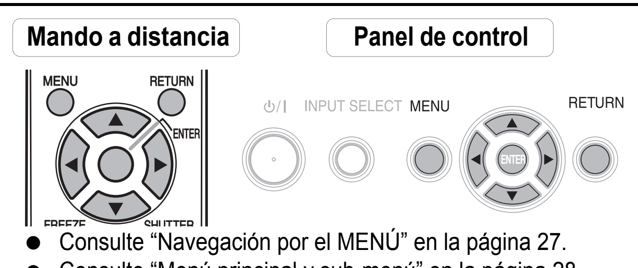
Para señales RGB

BALANCE DE BLANCOS

Puede ajustar el balance de blancos con mayor precisión (temperatura de 3 colores) pulsando ◄ ►.

- **BALANCE ROJO**
- **BALANCE VERDE**
- **BALANCE AZUL**

Menú de POSICIÓN



- Consulte “Navegación por el MENÚ” en la página 27.
- Consulte “Menú principal y sub-menú” en la página 28.

TRAPECIO

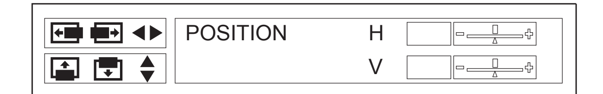
Si el proyector no está perpendicular a la pantalla, o si la pantalla de proyección tiene una superficie inclinada, puede corregir la distorsión trapezoidal.

Imagen	Funcionamiento

NOTA:
- Puede corregir la distorsión en ± 30 grados respecto del plano vertical. Para mejorar la calidad de imagen, se recomienda instalar el proyector con un mínimo de distorsión.
- La distorsión restante puede corregirse con el ajuste de desplazamiento de la lente.
- La distorsión de la pantalla de **Menú principal** no es corregible.
- El resultado de la corrección de trapecio afectará la relación de aspecto y el tamaño de imagen.

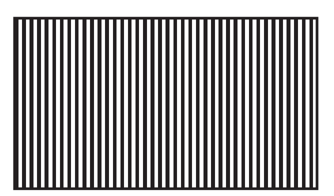
POSICIÓN

Puede mover la imagen proyectada para ajustarla con precisión. Pulse ◄ ► para moverla horizontalmente y ▲ ▼ para moverla verticalmente. (disponible sólo con señales desde **VIDEO/S-VIDEO/COMPUTER/ COMPONENT)**



RELOJ

Si tiene patrones de interferencia en la imagen proyectada, que se relaciona a veces con el ruido, puede minimizarlo pulsando ◄ ► para ajustar la frecuencia de reloj. (Disponible sólo con señales desde **COMPUTER)**



NOTA:
- Si la frecuencia del reloj de puntos de la imagen que se proyecta es mayor que 108 MHz, el ajuste puede ser indiferente.
- Se debe ajustar **RELOJ** antes de ajustar **FASE RELOJ**.

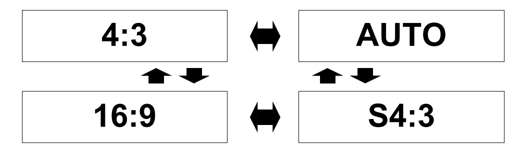
FASE RELOJ

Si necesita ajustar más por la misma razón que para el ajuste de RELOJ, puede realizar un ajuste preciso del reloj. Pulse ◄ ► para ajustar. (Disponible sólo con señales desde **COMPUTER/COMPONENT)**

NOTA:
- Si la frecuencia del reloj de puntos de la imagen que se proyecta es mayor que 108 MHz, el ajuste puede ser indiferente.

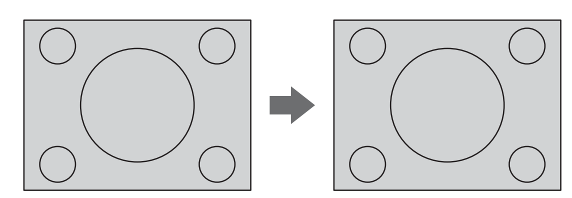
ASPECTO

Puede cambiar la relación de aspecto manualmente cuando sea necesario. Pulse ◄ ► para cambiar entre las opciones.



- **4:3**

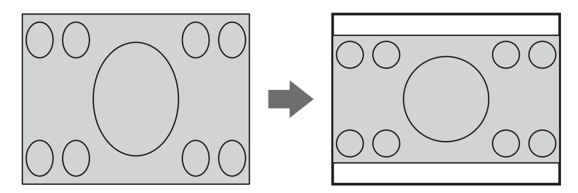
  La señal de entrada se proyecta sin ningún cambio.



Ajustes

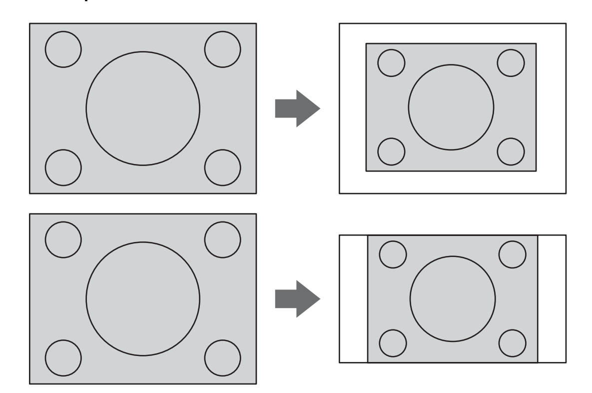
16:9

La señal comprimida se proyecta con una relación de aspecto de 16:9.



S4:3

La señal de entrada se reduce a un 75% del tamaño original y se proyecta. El modo **S4:3** es efectivo cuando se proyecta una imagen 4:3 sobre una pantalla de 16:9.



AUTO

La señal S1, que contiene una señal de identificación, es detectada y la imagen se proyecta automáticamente con la relación de aspecto correcta.

NOTA:

- Si proyecta una imagen con una relación de aspecto no coincidente, la imagen puede distorsionarse o algunas porciones pueden resultar cortadas. Seleccione una relación de aspecto que coincida con el del autor de la imagen.
- El comando de tipos de **ASPECTO** no sólo se define mediante el método de entrada sino mediante las señales de entrada. Consulte “Lista de señales compatibles” en la página 44.
- Si proyecta una imagen con derechos registrados aumentándola o distorsionándola mediante la función **ASPECTO** para uso comercial en un lugar público, como un restaurante u hotel, podría estar violando los derechos de propiedad intelectual del autor que están protegidos por las leyes sobre propiedad intelectual.

REDIMENSION

Cuando la resolución de la señal de entrada es inferior a la resolución del proyector, la señal se proyecta con la resolución del proyector. Puede desactivar la función **REDIMENSION** y proyectar la señal de entrada de menor resolución con su resolución original. Pulse ◄ ► para seleccionar el ajuste deseado.

- **ACTIVADO** Activado
- **NO** Desactivado

NOTA:

- Normalmente, el ajuste recomendado es **ACTIVADO**.
- Cuando se ajusta **REDIMENSION** a **ACTIVADO**, la señal de entrada de menor resolución puede proyectarse con una calidad más baja.

Cuando se ajusta REDIMENSION a NO;

- La imagen se proyecta a un tamaño menor y puede ser necesario ajustar **ZOOM** y **ENFOQUE** o ajustar la posición del proyector hacia adelante o hacia atrás.
- **ZOOM DIGITAL**, **TRAPECIO** y **ÍNDICE-VENTANA** no están disponibles.

BLOQUEO IMAGEN

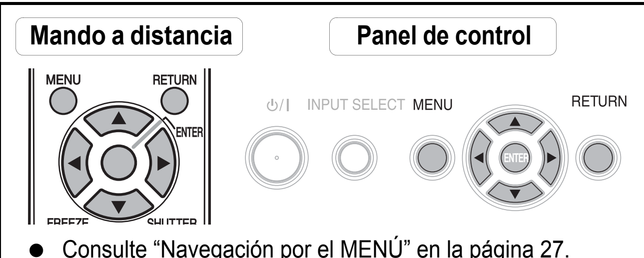
Si la imagen proyectada está degradada, es posible activar el **BLOQUEO IMAGEN** para realizar la sincronización. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

- **NO** Desactivado
- **ACTIVADO** Activado

NOTA:

- Esta función sólo está disponible con señales **COMPUTER**.

Menú OPCIONES



- Consulte “Navegación por el MENÚ” en la página 27.
- Consulte “Menú principal y sub-menú” en la página 28.

GUIA ENTRADA

Cuando se cambia el método de entrada, la guía aparece en la esquina superior derecha de la pantalla. Los siguientes métodos de visualización están disponibles. Pulse ◄ ► para cambiar entre las opciones.

Opciones	Función
NO	Desactivar la guía.
SIMPLE	Mostrar el menú de entrada por texto. La **GUIA ENTRADA** desaparecerá tras 5 segundos de inactividad.
DETALLE	Mostrar el menú de entrada por gráfico. La **GUIA ENTRADA** desaparecerá tras 10 segundos de inactividad. Si se selecciona un terminal **COMPUTER** que no tiene señal, se visualiza la guía de conexión de ordenador. Consulte “Guía de conexión a ordenador” en la página 46.

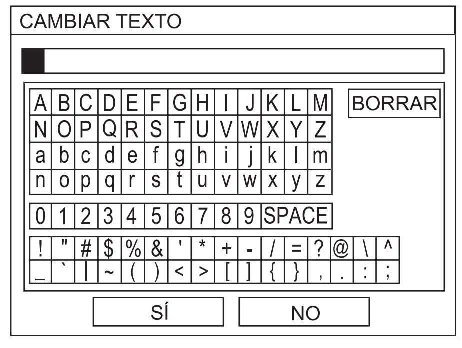
LOGO INICIAL

Puede activar/desactivar el logo que se muestra cuando enciende el proyector. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee. **LOGO INICIAL** será visualizado durante 30 segundos.

- **ACTIVADO** Activado
- **NO** Desactivado
- **USUARIO** Muestra el texto original

Edición del texto original

Si selecciona **USUARIO**, puede visualizar las 2 líneas de texto original, de hasta 40 caracteres, en 1 línea en lugar del logo.



1. Seleccione **USUARIO** y pulse **ENTRAR**.
2. Seleccione la línea cuyo texto original desea introducir o editar y, a continuación, pulse **ENTRAR**.
3. Utilice ▲ ▼ ◄ ► para especificar la posición del carácter que desee y, a continuación, pulse **ENTRAR**.
   - El carácter seleccionado aparecerá en el cuadro.
   - Seleccione **BORRAR** para borrar el último carácter introducido y, a continuación, pulse **ENTRAR**.
4. Repita el paso 3 hasta completar el texto que desea mostrar en una línea.
5. Seleccione **SÍ** y pulse **ENTRAR** para registrar el texto introducido en el cuadro.
   - Pulse ▼ y edite **TEXT2** si es necesario y, a continuación, repita los pasos 3 a 5.

SELECCIÓN COMPUTER2

Puede cambiar la función del terminal **COMPUTER2 IN/1 OUT**.

- **ENTRADA** **COMPUTER2 IN**
- **SALIDA** **COMPUTER1 OUT**

INSTALACIÓN DEL FILTRO

Puede cambiar el rendimiento del **ARF** (filtro de arrollamiento automático) según el entorno de uso. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

- **1** Ventilación con aire interior (p. ej., en una oficina pequeña)
- **2** Ventilación con aire exterior (p. ej., en una oficina grande o una sala de clases)
- **3** Espacio interior público (p. ej., en un restaurante o en el vestíbulo de un edificio)

NOTA:
- El **ARF** es un producto no reutilizable.
- Seleccione la opción más adecuada para el ambiente de uso.
- Si selecciona una opción no adecuada, podría afectar enormemente la duración de la vida del proyector.

FILTRO RESTANTE

Puede comprobar la cantidad restante de ARF (filtro de arrollamiento automático). El color de la escala de barra está indicando la condición del **ARF.**

- Amarillo La cantidad de filtro restante es baja.
- Rojo No queda filtro.

NOTA:
- Consulte “Sustitución del ARF (Filtro de arrollamiento automático)” en la página 40.
- Después de sustituir el ARF, asegúrese de poner **FILTRO RESTANTE** en “0” pulsando el botón **ENTRAR** durante 3 segundos.

TIEMPO LÁMPARA

Puede comprobar durante cuánto tiempo la lámpara se ha utilizado.

NOTA:
- **TIEMPO LÁMPARA** es un tema importante para el tiempo de sustitución de la lámpara. Consulte “Sustitución de la unidad de lámpara” en la página 41.
- Al sustituir la unidad de lámpara por una nueva (ET-LAF100), esta función se reajusta a “0”.

TEMPORIZADOR APAGADO

Puede programar el temporizador de desconexión para que desconecte automáticamente la **ALIMENTACIÓN** del proyector si transcurre un cierto período de tiempo sin que se detecte ninguna señal. Pulse ◄ ► para seleccionar un período de entre 15 y 60 minutos a intervalos de 5 minutos.



CONEXIÓN DIRECTA

Puede cambiar el estado inicial del proyector para cuando se enchufa el **Cable de red eléctrica** mientras la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** está conectada, o para cuando se conecta la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** mientras el **Cable de red eléctrica** está enchufado. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

- **NO** — El proyector se inicia en modo de espera o en modo de proyección.
- **ACTIVADO** — El proyector se inicia en modo de proyección.

NOTA:
- Cuando el proyector se inicia en modo de proyección, se puede omitir el paso de pulsar el botón **ALIMENTACIÓN**.

PANEL CONTROL

Puede desactivar los botones del panel de control situado en el cuerpo del proyector. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

- **INVÁLIDO** — Para desactivar los botones del panel de control Se visualiza la pantalla de confirmación.
- **VÁLIDO** — Para activar los botones del panel de control

AUTO AJUSTE

Puede desactivar la función **AUTO AJUSTE** para cuando se detecta la señal **COMPUTER**.

- **AUTO** — Cuando el proyector detecta una señal **COMPUTER**, la posición de la imagen proyectada se ajusta automáticamente para **BUSQUEDA SEÑAL**, **RELOJ** y **FASE RELOJ**.
- **BOTON** — La posición de la imagen proyectada se ajusta para **RELOJ** y **FASE RELOJ** sólo cuando se pulsa el botón **AUTO AJUSTE**. Consulte “Mando a distancia” en la página 11.

NOTA:
- Normalmente, el ajuste recomendado es **AUTO**.

BUSQUEDA SEÑAL

Puede desactivar el sistema de detección automática de señal.

- **ACTIVADO** — Se detecta la señal de entrada de los terminales y se proyecta la imagen.
- **NO** — Desactivado

NOTA:
- La función **BUSQUEDA SEÑAL** no está disponible durante la proyección de señales de entrada.
- Normalmente, el ajuste recomendado es **ACTIVADO**.

INSTALACIÓN

Cuando instale el proyector, seleccione el método de proyección de acuerdo con la posición del proyector. Pulse ◄ ► para cambiar entre las opciones. Consulte “Método de proyección” en la página 15.

FRONTAL/MESA	Configuración en mesa/suelo y proyección frontal
FRONTAL/TECHO	Montaje en techo y proyección frontal
RETRO/MESA	Configuración en mesa/suelo y retroproyección
RETRO/TECHO	Montaje en techo y retroproyección

ALTITUD

Si se utiliza el proyector a gran altitud, la opción **ALTITUD** debe ajustarse a **ACTIVADO** para que el ventilador funcione a alta velocidad. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

- **NO** — Velocidad de ventilador baja.
- **ACTIVADO** — Velocidad de ventilador alta.

NOTA:
- A 1 400 m (4 593 ft) por encima del nivel del mar, el ajuste debe ser **ACTIVADO**.
- El nivel de ruido que el ventilador produce depende del ajuste **ALTITUD**.

SUBTÍTULOS OCULTOS

Si la señal de entrada contiene subtítulos ocultos, puede activar la función y cambiar los canales. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

NO	Desactivado
CC1	Canales con subtítulos
CC2	
CC3	Canales con texto
CC4	

NOTE:
- Se recomienda utilizar VCR con función TBC (Corrector de Base de Tiempo) para cintas de cassette de video.

PATRÓN DE TEST

Puede utilizar 7 patrones de test diferentes para ajustar el enfoque de la imagen. Consulte “Cambio de lente y posicionamiento” en la página 16.

1. Pulse **ENTRAR** para mostrar el patrón de test 1.
2. Pulse ◄ ► para seleccionar el patrón de test que desee.
3. Ajuste el enfoque con la **Palanca de enfoque**.
4. Pulse **MENÚ** o **VOLVER** para volver al menú anterior o pulse repetidamente para salir del modo menú.

NOTA:
- Cuando el proyector y/o pantalla están inclinados, ajuste el enfoque en el centro de la imagen. El borde superior e inferior podría estar desenfocado.
- Cuando la imagen está distorsionada en trapecio, ajuste el **TRAPECIO** en el menú **POSICIÓN**.

AJUSTE AVANZADO

Puede realizar ajustes más detallados para diversos elementos.

DISEÑO MENÚ

Puede cambiar el color de fondo del menú. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

TIPO 1	Negro semitransparente
TIPO 2	Azul sólido
TIPO 1	Azul oscuro semitransparente

MODO SXGA

Puede cambiar el ajuste entre **SXGA** y **SXGA+** (la opción más grande). Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

MODO XGA

Puede cambiar el ajuste entre **XGA** y **WXGA** (la opción más ancha). Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

PIZARRA

Puede excluir la **PIZARRA** de los elementos de menú de la opción **MODO IMAGEN** del menú **IMAGEN**. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

- **ACTIVADO** Para incluir la **PIZARRA** en los elementos de menú.
- **NO** Para excluir la **PIZARRA** de los elementos de menú.

COLOR FONDO

Puede elegir una pantalla **AZUL** o **NEGRO** cuando no esté entrando ninguna señal al proyector. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción que desee.

VOLUMEN

Puede ajustar el nivel de volumen del altavoz monoaural incorporado y del terminal **VARIABLE AUDIO OUT**.

- ◄ Disminuir
- ► Aumentar

AUDIO BALANCE

Puede ajustar el balance para que el sonido se reproduzca al mismo volumen desde los altavoces estéreo externos derecho e izquierdo, o desplazar el balance para que el sonido se reproduzca a mayor volumen en el lado izquierdo o derecho.

- ◄ El sonido se reproduce a mayor volumen en el lado izquierdo
- ► El sonido se reproduce a mayor volumen en el lado derecho

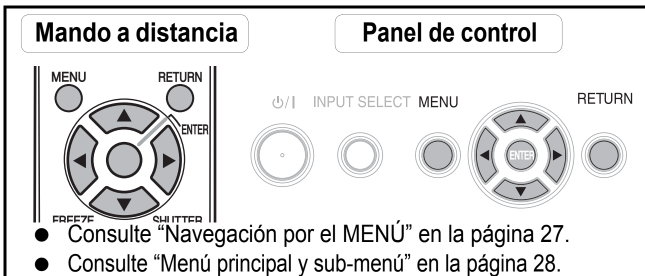
INICIALIZAR TODO

Puede restablecer todos los ajustes personalizados a los valores predeterminados de fábrica, excepto los ajustes del menú **RED**, **TIEMPO LÁMPARA** y **FILTRO RESTANTE**.
Puede restablecer todos los ajustes personalizados a los valores predeterminados de fábrica, excepto los ajustes del menú, **TIEMPO LÁMPARA** y **FILTRO RESTANTE**.

1. Pulse el botón **ENTRAR**
2. Apague el proyector pulsando el botón **ALIMENTACIÓN**.
3. Desconecte el botón **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** para reiniciar el proyector.
4. Aparecerá la pantalla de ajuste mínimo requerido.
   - Consulte “Configuración mínima requerida de la pantalla” en la página 10.

Ajustes

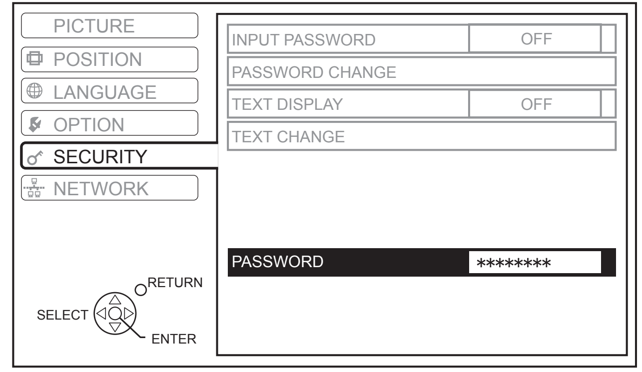
Menú SEGURIDAD



- Consulte “Navegación por el MENÚ” en la página 27.
- Consulte “Menú principal y sub-menú” en la página 28.

Cómo acceder al menú SEGURIDAD

Cada vez que intente acceder al menú **SEGURIDAD**, se le pedirá que introduzca una contraseña.



Si intenta acceder al menú **SEGURIDAD** sin haber establecido una contraseña propia, realice la operación que se describe a continuación para introducir la contraseña predeterminada de fábrica.

- Pulse ▲ ► ▼ ◄ ▲ ► ▼ ◄ y **ENTRAR**.

Después de cambiar la contraseña

Si accede al menú **SEGURIDAD** después de cambiar la contraseña por una propia en el menú **CAMBIO CONTRASEÑA**, introduzca la nueva contraseña.

NOTA:

- La contraseña predeterminada de fábrica se mantiene válida hasta que se cambia la contraseña en el menú **CAMBIO CONTRASEÑA**.
- Cuando se introduce la contraseña, los caracteres de la misma se visualizan como asteriscos en el campo de introducción.

INTR. CONTRASEÑA

Si activa el sistema de seguridad, se le pedirá que introduzca la contraseña para iniciar el modo de proyección. A menos que introduzca la contraseña correcta, todos los botones quedarán inhabilitados, excepto el botón **ALIMENTACIÓN**.

- **NO** Desactivado
- **ACTIVADO** Activado

NOTA:

- Al activar el sistema de seguridad, asegúrese de cambiar la contraseña por una propia para mayor seguridad.
- La contraseña predeterminada de fábrica se mantiene válida hasta que se cambia la contraseña en el menú **CAMBIO CONTRASEÑA**.

CAMBIO CONTRASEÑA

Puede cambiar la contraseña por una propia.

1. Puede pulsar una serie de hasta 8 botones para introducir la contraseña; puede utilizar los botones ▲ ▼ ◄ y ►.
2. Pulse **ENTRAR**.
3. Pulse exactamente la misma serie de botones que introdujo en el cuadro de contraseña **NUEVO** para confirmarla.
   - Si la serie de botones es incorrecta, se le pedirá que vuelva a introducirla.
4. Pulse **ENTRAR**.

NOTA:

- Cuando se introduce la contraseña, los caracteres de la misma se visualizan como asteriscos en el campo de introducción.

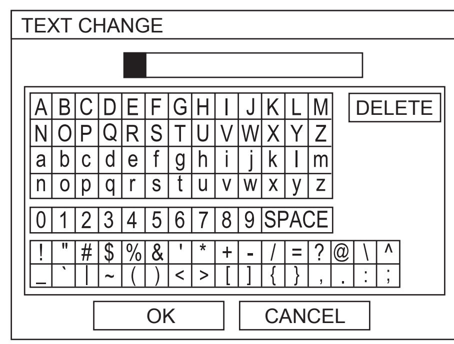
VER TEXTO

Puede introducir un texto, como el nombre o la URL de su compañía, para que se visualice permanentemente en la parte inferior de la imagen proyectada.

- **NO** Desactivado
- **ACTIVADO** Activado

CAMBIAR TEXTO

Puede introducir un texto de hasta 22 caracteres de largo para **VER TEXTO**.



1. Utilice ▲ ▼ ◄ ► para especificar la posición del carácter que desee.
2. Pulse **ENTRAR**.
   - El carácter seleccionado aparecerá en el cuadro **CAMBIAR TEXTO**.
3. Repita este procedimiento hasta introducir el texto completo.
   - Seleccione **BORRAR** para borrar el último carácter introducido y, a continuación, pulse **ENTRAR**.
4. Seleccione **SÍ** y pulse **ENTRAR** para establecer el texto introducido.
   - Seleccione **NO** o pulse los botones **MENÚ**/**VOLVER** para volver al menú anterior.

Menú RED

Mando a distancia **Panel de control**

MENU RETURN ENTER FREEZE SHUTTER

INPUT SELECT MENU RETURN ENTER

- Consulte “Navegación por el MENÚ” en la página 27.
- Consulte “Menú principal y sub-menú” en la página 28.

NOTA:

- El menú **RED** está disponible sólo con el PT-F100NTE.
- Para instrucciones más detalladas, consulte el contenido del **CD-ROM** suministrado con el proyector.

Elementos del menú RED

En el menú **RED**, los siguientes elementos están disponibles.

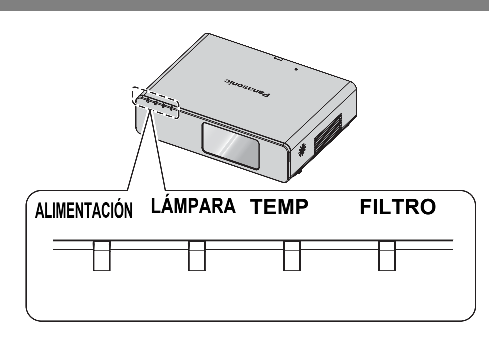
- **CONECTAR LAN**
- **LAN INALAMBRICA**
- **CAMB. NOMBRE**
- **INTR. CONTRASEÑA**
- **CAMBIO CONTRASEÑA**
- **RED EN ESPERA**
- **CONTROL WEB**
- **MODO LIVE INTERRUMPIDO**
- **ESTADO**
- **INICIALIZAR**

Indicadores TEMPERATURA, LÁMPARA y FILTRO

Cómo solucionar los problemas indicados

Si ocurre algún problema en el proyector, los indicadores **TEMP**, **LÁMPARA** y/o **FILTRO** le informarán. Solucione los problemas indicados como se describe a continuación.

1. Compruebe el estado de todos los indicadores y del proyector, y apague el proyector de forma correcta.
2. Determine la causa del problema observando el estado del indicador **TEMP**, **LÁMPARA**y/o **FILTRO**.
3. Siga las instrucciones para cada una de las indicaciones siguientes y solucione el problema.
4. Encienda el proyector correctamente y verifique que el indicador no está indicando ya ningún problema.



NOTA:
- Si no encuentra ningún problema o el problema persiste, no encienda el proyector. En lugar de ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado.

Indicador LÁMPARA

Indicador	● Iluminado en **ROJO**	● Parpadeando en **ROJO**		
Problema	El **TIEMPO LÁMPARA** ha alcanzado las 2800 horas.	Falla en los circuitos de la **LÁMPARA** o funcionamiento anormal o daños en **Unidad de lámpara**.		
Causa	La **Unidad de lámpara** se agotará pronto y deberá ser reemplazada.	Se ha vuelto a conectar la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** antes de que la **Unidad de lámpara** se haya enfriado lo suficiente.	Falla en los circuitos de la **LÁMPARA** función anormal.	La **Unidad de lámpara** está dañada.
Acción correctiva	Consulte “Sustitución de la unidad de lámpara” en la página 41.	Permita que la **Unidad de lámpara** se enfríe y, a continuación, conecte la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL**.	Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.	Consulte “Sustitución de la unidad de lámpara” en la página 41.

Indicador TEMP

Indicador	● Iluminado en **ROJO** y proyectando. ● Parpadeando en **ROJO** y la **ALIMENTACIÓN** desconectada.			
Problema	La temperatura dentro y/o fuera del proyector es anormalmente alta.			
Causa	Las aberturas de ventilación están obstruidas.	La temperatura ambiente es demasiado alta.	El **ARF** está muy sucio y la ventilación es deficiente.	El proyector se encuentra a gran altitud (a más de 1 400 m).
Acción correctiva	Retire las obstrucciones de las aberturas de ventilación o despeje el espacio alrededor del proyector.	Reinstale el proyector en un lugar con temperatura controlada. Consulte la página 48.	Sustituya el **ARF** de forma correcta. Consulte la página 40.	Encienda el proyector*1 y ajuste la opción **ALTITUD** a **ACTIVADO**. Consulte la página 35.

*1. Cuando se encuentre a una altitud elevada, el proyector sólo funcionará durante 2 minutos si el ajuste es **NO**.

Indicador FILTRO

Cuando el indicador **FILTRO** esté parpadeando de color **VERDE,** el **ARF** se sube normalmente.

Indicador	● Iluminado en **ROJO**	● Parpadeando en **ROJO**	● Iluminado en **NARANJA**	● Iluminación **NARANJA**
Problema	**FILTRO RESTANTE** está de color rojo. Consulte la página 34.	El proyector no puede detectar el **ARF**.	El **ARF** no puede funcionar correctamente.	**FILTRO RESTANTE** está de color amarillo. Consulte la página 34.
Causa	El **ARF** se ha acabado.	El **ARF** no está instalado.	Algún objeto extraño está interfiriendo con el funcionamiento del **ARF**.	Algún objeto extrano esta bloqueando el funcionamiento de **ARF**.
Acción correctiva	Consulte “Sustitución del ARF (Filtro de arrollamiento automático)” en la página 40.	Instale el **ARF**.	Retire el objeto extraño o póngase en contacto con el Centro de servicio técnico autorizado.	Prepare el **ARF** para sustituirlo.

Cuidados y sustitución

Limpieza del proyector

Antes de limpiar el proyector

- Desconecte la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** y desconecte la clavija de toma de corriente del enchufe de pared.
- Desenchufe todos los cables del proyector.

Limpieza de la superficie exterior del proyector

Limpie la suciedad y el polvo cuidadosamente con un paño suave.

- Si se hace difícil quitar la suciedad, empape un paño con detergente neutro diluido en agua, escurra bien el paño y limpie el proyector. Seque el proyector con un paño seco.
- Si utiliza una toallita tratada químicamente, siga las instrucciones que se suministran con ella.

Limpieza de la lente y de la superficie de cristal frontal

Limpie la suciedad cuidadosamente con un paño sin pelusa.

- Asegúrese de que no queda suciedad ni polvo en la superficie de la lente. Se verá agrandado y proyectado en la pantalla.

Sustitución del ARF (Filtro de arrollamiento automático)

Antes de limpiar el ARF

- Pulse el botón **ALIMENTACIÓN** durante al menos 0,5 segundos o púlselo dos veces para apagar el proyector.
- Espere hasta que el ventilador de refrigeración se detenga y hasta que el indicador **ALIMENTACIÓN** cambie a **ROJO**.
- Desconecte el **Cable de red eléctrica** de la toma de corriente.
- Prepare un destornillador Phillips.
- Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para la compra de la pieza de reemplazo **ARF** (ET-RFF100).

Cuándo sustituir el ARF

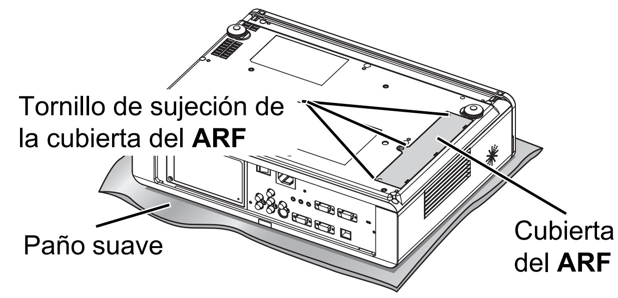
El **ARF** es un producto fungible y afecta a la ventilación. El indicador **FILTRO** le informará el tiempo de reemplazo. Puede comprobar la cantidad restante de **ARF** en el menú **FILTRO RESTANTE**.

NOTA:

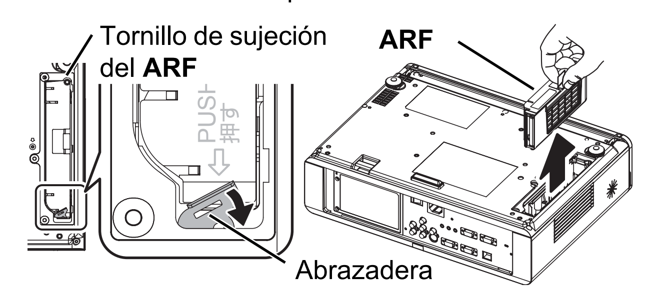
- Consulte “FILTRO RESTANTE” en la página 34.
- Consulte “Indicador FILTRO” en la página 39.

Procedimiento de sustitución

1. Vuelque el proyector y colóquelo sobre un paño suave cuidadosamente.
2. Utilice un destornillador Phillips para aflojar los 3 tornillos de sujeción de la **Cubierta del ARF** hasta que los tornillos giren libremente y, a continuación, retire la **Cubierta del ARF**.



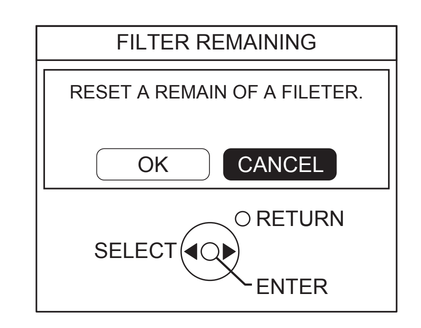
3. Utilice un destornillador Phillips para aflojar los tornillos de sujeción del **ARF** y suelte la abrazadera; luego, deslice ligeramente hacia arriba el **ARF** usado para retirarlo.
4. Inserte el nuevo **ARF** en el compartimiento en la dirección correcta, y empújelo hacia abajo hasta que encaje en su sitio (se oirá un “clic”). Apriete los tornillos de sujeción del **ARF** de forma segura utilizando un destornillador Phillips.
5. Instale la **Cubierta del ARF** y apriete los tornillos de sujeción de la **Cubierta del ARF** con un destornillador Phillips.



NOTA:

- Si instala incorrectamente el **ARF** y/o la **Cubierta del ARF**, no podrá encender el proyector.
- No conecte la alimentación mientras la **Cubierta del ARF** está desmontada.
- Al sustituir el **ARF**, limpie el compartimiento y/o el **Orificio de escape de aire**, en caso de ser necesario.

Restauración de FILTRO RESTANTE



1. Encienda el proyector y visualice la opción **FILTRO RESTANTE** del menú **OPCIONES**. Pulse el botón **ENTRAR** durante 3 segundos para visualizar la pantalla de confirmación.
2. Pulse ◀ para seleccionar **SÍ** y pulse el botón **ENTRAR** para poner **FILTRO RESTANTE** en “0”.
Consulte “FILTRO RESTANTE” en la página 34.

Sustitución de la unidad de lámpara

Antes de limpiar la Unidad de lámpara

- Desconecte la **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** y desconecte la clavija de toma de corriente del enchufe de pared.
- Asegúrese de que la **Unidad de lámpara** y sus alrededores se han enfriado suficientemente.
- Prepare un destornillador Phillips.
- Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para la compra del reemplazo de la **Unidad de lámpara** (ET-LAF100).
- Si el proyector está montado en el techo, no trabaje directamente debajo del proyector ni acerque su cara al proyector.

NOTA:
- Antes de sustituir la unidad de lámpara, deje que se enfríe para evitar el riesgo de quemaduras, daños y otros peligros.
- No intente sustituir la unidad de lámpara por una unidad de lámpara no autorizada.

Cuándo sustituir la Unidad de lámpara

La **Unidad de lámpara** es consumible y el brillo se reduce según la duración de uso. El indicador **LÁMPARA** le informará cuándo es necesario sustituir la lámpara (tras 2800 horas de uso; luego; tras 3000 horas, el proyector se apagará). Estas cifras son aproximadas y pueden reducirse dependiendo de las condiciones de uso, características de la **Unidad de lámpara**, condiciones ambientales, etc. Puede comprobar la duración de uso mediante **TIEMPO LÁMPARA** en el menú **OPCIONES**.

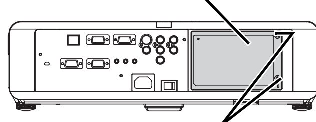
Indicación	En pantalla REPLACE LAMP	Indicador **LÁMPARA** LAMP
Sobre 2800 horas	“**CAMBIO DE LÁMPARA** ” se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla durante 30 segundos.	Se ilumina en **ROJO**.
Sobre 3000 horas	Se visualiza mensaje “**CAMBIO DE LÁMPARA** ” en la parte superior izquierda de la pantalla, y permanece en la pantalla hasta que usted responda. Para borrar la pantalla inmediatamente, pulse cualquier botón.	

NOTA:
- Los tiempos de referencia, 2 800 y 3 000 horas, son estimaciones que se basan en ciertas condiciones pero no están garantizados.
- Para obtener más información sobre la **Unidad de lámpara**, por ejemplo, sobre la duración de la garantía, consulte las instrucciones suministradas con la **Unidad de lámpara**.

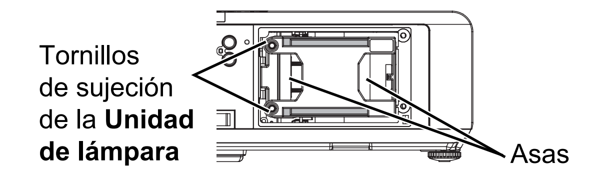
Procedimiento de sustitución

Retiro y sustitución de la lámpara

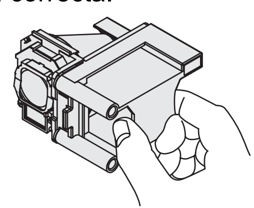
1. Utilice un destornillador Phillips para aflojar los 2 tornillos de sujeción de la **Cubierta de unidad de lámpara**, situados en la parte posterior del proyector, hasta que los tornillos giren libremente y, a continuación, retire la **Cubierta de unidad de lámpara**.



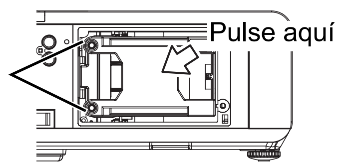
2. Utilice un destornillador Phillips para aflojar los 2 tornillo de sujeción de la **Unidad de lámpara**.
3. Sujete la **Unidad de lámpara** por las asas y desbloquee la lámpara.
4. Retire cuidadosamente la **Unidad de lámpara** usada del proyector.



5. Instale la nueva **Unidad de lámpara** en la dirección correcta.



6. Presione la **Unidad de lámpara** hacia dentro hasta que encaje en su sitio (se oirá un "clic") y asegúrese de que quede instalada de forma segura.
7. Apriete los 2 tornillos de sujeción de la **Unidad de lámpara** de forma segura utilizando un destornillador Phillips.



8. Instale la **Cubierta de unidad de lámpara** y apriete los 2 tornillos de sujeción de la **Cubierta de unidad de lámpara** con un destornillador Phillips.
   - **TIEMPO LÁMPARA** se restablecerá en "0" automáticamente.

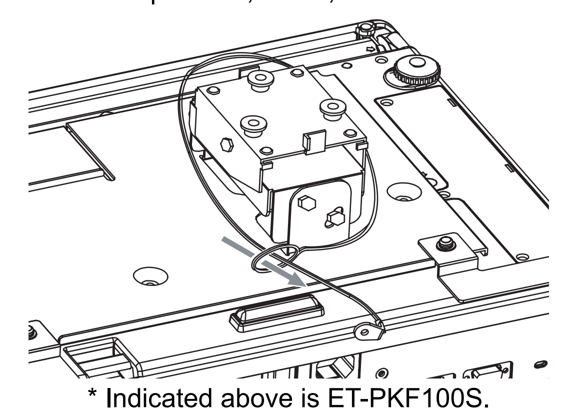
Medidas de seguridad para el soporte de montaje en techo

Aun cuando el proyector y el soporte de montaje en techo han sido diseñados con medidas de seguridad suficientes, asegúrese de que el cable de seguridad suministrado con el proyector esté asegurado a la parte inferior del proyector al montar el aparato en el techo.

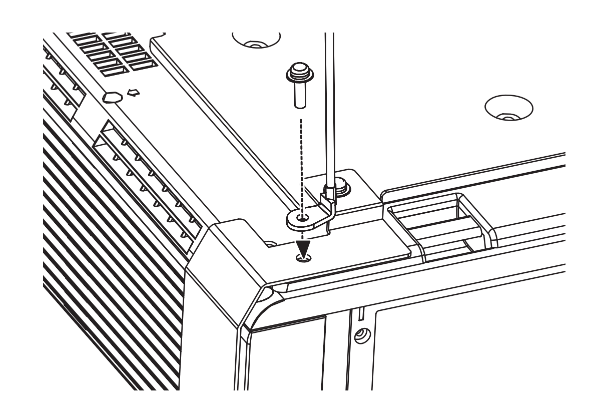
NOTA:
- Aun cuando existe un período de garantía, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados por el uso de un soporte de montaje en techo que no haya sido comprado a un distribuidor autorizado, o causados por las condiciones ambientales.
- Asegúrese de utilizar un destornillador manual; no utilice un destornillador eléctrico o de impacto.
- El trabajo de instalación del soporte de montaje en techo sólo debe ser realizado por un técnico cualificado.
- Si el soporte de montaje en techo no está en uso, desmóntelo.

Instalación del cable de seguridad

1. Instale el soporte de montaje en techo siguiendo las instrucciones de instalación.
2. Pase el cable de seguridad alrededor del soporte de montaje en techo, asegurándose de que no quede flojo.
   - Asegure un extremo del cable con un fiador, pasándolo a través del bucle del otro extremo del cable.
3. Asegure el fiador a la parte inferior del proyector con el tornillo suministrado.
   - Par de apriete: 1,25 ± 0,2 N·m



* Indicated above is ET-PKF100S.



Localización y solución de problemas

Si algún problema persiste, póngase en contacto con su proveedor.

Problema	Causa	Página de referencia
La alimentación no se enciende.	● Es posible que el cable de red eléctrica no esté conectado. ● El interruptor **ALIMENTACIÓN PRINCIPAL** está apagado. ● No hay suministro de energía en el enchufe de pared. ● **TEMP** está iluminado o parpadea. ● **LÁMPARA** está iluminado o parpadea. ● La cubierta de la unidad de lámpara no se ha instalado correctamente. ● Los interruptores de circuito se han activado.	20 21 20 39 39 42 -
No aparece ninguna imagen.	● La fuente de entrada de señal de vídeo puede que no esté conectada a la terminal correctamente. ● El ajuste de selección de entrada puede que no sea correcto. ● El ajuste de **BRILLO** puede estar al mínimo. ● Tal vez la fuente de entrada de señal no esté operando correctamente. ● La función **OBTURACION** puede estar en uso. ● El **ARF** está removido o instalado incorrectamente.	19 22 30 - 25 40
La imagen está deformada.	● Puede que no se haya ajustado correctamente el enfoque de la lente. ● Puede que el proyector no esté a la distancia correcta de la pantalla. ● Puede que la lente esté sucia. ● Puede que el proyector esté demasiado inclinado.	22 14 9 16
El color es pálido o grisáceo.	● Es posible que el ajuste de **COLOR** o **TINTE** sea incorrecto. ● La fuente de entrada que está conectada al proyector puede que no esté ajustada correctamente.	30 28
El altavoz interno no emite sonido.	● Es posible que la fuente de señales de audio no esté conectada correctamente. ● Puede haber un cable conectado al terminal **VARIABLE AUDIO OUT**. ● Es posible que el volumen esté ajustado al nivel mínimo.	18 13 26
Los botones de control del proyector no funcionan.	● La opción **PANEL CONTROL** del menú **OPCIONES** está invalidada. Si no puede controlar el proyector con el **Mando a distancia** mientras la opción **PANEL CONTROL** está invalidada, pulse el botón **MENÚ** durante 2 segundos al mismo tiempo que pulsa el botón **ENTRAR**.	35
El Mando a distancia no funciona.	● Las baterías pueden estar agotadas. ● Puede que las baterías no estén correctamente insertadas. ● Puede que el receptor de señal del mando a distancia en el proyector esté obstruido. ● La unidad de mando a distancia puede estar fuera del rango de funcionamiento. ● El botón **LÁSER** está desactivado.	- 11 23 23 24
La imagen no se muestra correctamente.	● El formato de señal (**SISTEMA DE TV**) puede que no se haya ajustado correctamente. ● Puede que haya un problema con el VCR u otra fuente de señal. ● Se está introduciendo una señal que no es compatible con el proyector.	31 - 44
La imagen desde el ordenador no aparece.	● Es posible que el cable sea más largo que el cable opcional. ● La salida de vídeo externa del portátil puede que sea incorrecta. (Puede cambiar los ajustes de salida externa pulsando las teclas [Fn] + [F3] o [Fn] + [F10] simultáneamente. El método real varía dependiendo del tipo de ordenador; consulte la documentación suministrada con el ordenador para obtener más detalles.) ● El ajuste de **SELECCIÓN COMPUTER2** en el menú **OPCIONES** no es correcto.	- 46 34

Información técnica

Lista de señales compatibles

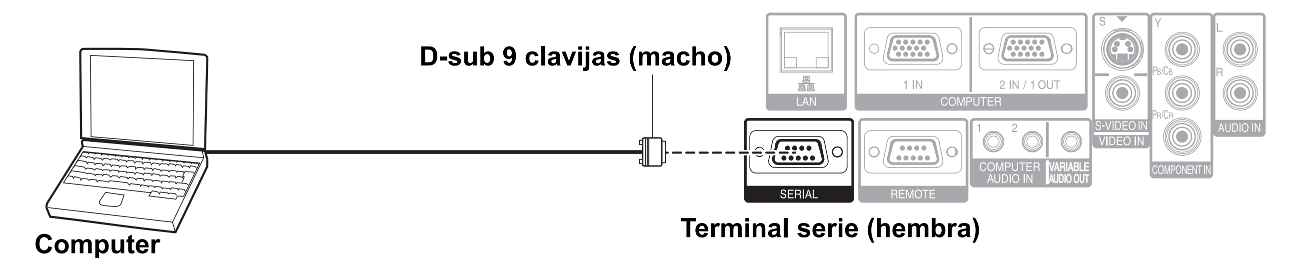
Modo	Resolución de exhibición (puntos)*1	Frecuencia de barrido		Frecuencia del reloj de puntos (MHz)	Calidad de imagen*2	Terminales
		H (kHz)	V (Hz)			
NTSC/NTSC 4.43/ PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,7	59,9		A	VIDEO/S-VIDEO
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15,6	50,0		A	
480i	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	A	COMPONENTE/ COMPUTER*3
576i	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	A	
480p	720 x 483	31,5	59,9	27,0	A	
576p	720 x 576	31,3	50,0	27,0	A	
1 080/60i	1 920 x 1 080i	33,8	60,0	74,3	A	
1 080/50i	1 920 x 1 080i	28,1	50,0	74,3	A	
720/60p	1 280 x 720	45,0	60,0	74,3	A	COMPONENTE
720/50p	1 280 x 720	37,5	50,0	74,3	A	
VESA	640 x 400	31,5	70,1	25,2	A	COMPUTER
	640 x 400	37,9	85,1	31,5	A	
VGA480	640 x 480	31,5	59,9	25,2	A	
	640 x 480	35,0	66,7	30,2	A	
	640 x 480	37,9	72,8	31,5	A	
	640 x 480	37,5	75,0	31,5	A	
	640 x 480	43,3	85,0	36,0	A	
SVGA	800 x 600	35,2	56,3	36,0	A	
	800 x 600	37,9	60,3	40,0	A	
	800 x 600	48,1	72,2	50,0	A	
	800 x 600	46,9	75,0	49,5	A	
	800 x 600	53,7	85,1	56,3	A	
MAC	832 x 624	49,7	74,6	57,3	A	
	1 152 x 870	68,7	75,1	100,0	A	
XGA	1 024 x 768	48,4	60,0	65,0	AA	
	1 024 x 768	56,5	70,1	75,0	AA	
	1 024 x 768	60,0	75,0	78,8	AA	
	1 024 x 768	68,7	85,0	94,5	AA	
MXGA	1 152 x 864	64,0	71,2	94,2	A	
	1 152 x 864	67,5	74,9	108,0	A	
	1 152 x 864	76,7	85,0	121,5	B	
MSXGA	1 280 x 960	60,0	60,0	108,0	A	
SXGA	1 280 x 1 024	64,0	60,0	108,0	A	
	1 280 x 1 024	80,0	75,0	135,0	B	
	1 280 x 1 024	91,1	85,0	157,5	B	
SXGA60+	1 400 x 1 050	64,0	60,0	108	A	
	1 400 x 1 050	65,1	59,9	122,4	B	
UXGA	1 600 x 1 200	75,0	60,0	162,0	B	
WXGA	1 280 x 768	47,8	59,9	79,5	A	
	1 280 x 800	49,1	60,2	69,1	A	
	1 280 x 800	49,7	59,8	83,5	A	
WXGA+	1 440 x 900	55,9	59,9	106,5	A	

*1. Los siguientes símbolos se utilizan para indicar la calidad de la imagen.
AA Se puede obtener máxima calidad de imagen.
A Las señales son convertidas por el circuito de procesamiento de imagen antes de que se proyecte la imagen.
B Se produce una cierta pérdida de datos para facilitar la proyección.
*2. Consulte “Lista de señales compatibles” en la página 44 para las señales disponibles.
*3. Las señales YPBPR están disponibles con el terminal COMPONENTE, y las señales RGBHV con el terminal COMPUTER.

Terminal en serie

El conector en serie que se encuentra ubicado en el panel de conectores del proyector se ajusta a la especificación de interfaz RS-232C, de forma que el proyector pueda controlarse mediante un ordenador personal que esté conectado a este conector.

Conexión



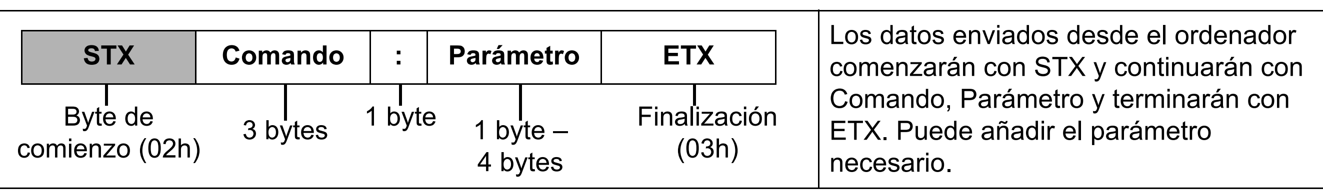
Asignación de clavijas y nombres de señales

Núm. de clavijas	Nombre de señal	Contenido
①		NC
②	TXD	Datos transmitidos
③	RXD	Datos recibidos
④		NC
⑤	GND	Tierra
⑥		NC
⑦	RTS	Conectado internamente
⑧	CTS	
⑨		NC

Ajuste de comunicaciones

Nivel de señal	RS-232C	**Cantidad de caracteres**	8 bits
Método de sincronización	Asíncrono	**Bit de parada**	1 bit
Tasa de baudios	9 600 bps	**Parámetro X**	Ninguno
Paridad	Ninguno	**Parámetro S**	Ninguno

Formato básico

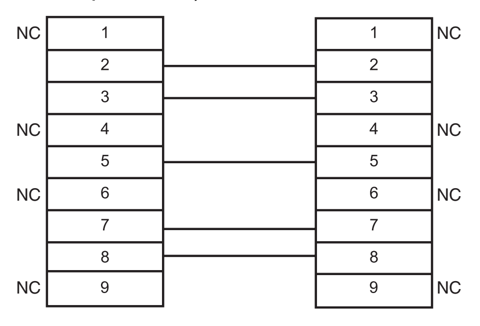


Los datos enviados desde el ordenador comenzarán con STX y continuarán con Comando, Parámetro y terminarán con ETX. Puede añadir el parámetro necesario.

- El proyector no puede recibir el comando dentro de los 10 segundos después de encender la lámpara. Espere 10 segundos antes de enviar el comando.
- Si envía múltiples comandos, verifique que se haya recibido respuesta del proyector para un comando antes de enviar el siguiente comando.
- Cuando se envía un comando que no requiere parámetros, no son necesarios los dos puntos (:).
- Si el ordenador personal envía un comando incorrecto, el proyector enviará el comando “ER401” al ordenador personal.

Especificaciones del cable

(Cuando se conecta a un ordenador personal)



Comandos de control

Comando	Contenidos de control	Observaciones	
PON	Encendido	En el modo de espera, se ignoran todos los comandos excepto el comando PON. ● El comando PON se ignora durante el control SÍ de la lámpara. Si se recibe un comando PON mientras está funcionando el ventilador de enfriamiento después de que la lámpara ha sido apagada, la lámpara no se enciende de nuevo inmediatamente, a fin de proteger la lámpara.	
POF	Desconexión		
AVL	Volumen	Parámetro 000 - 063 (Valor de ajuste 0 - 63)	
IIS	ENTRADA	Parámetro: VID = VIDEO RG1 = COMPUTER1	SVD = S-VIDEO RG2 = COMPUTER2
		YUV = COMPONENTE	NWP = RED (PT-F100NTE solo)
Q$S	Consulta de condición de lámpara	Devolver la llamada 0 = En espera 1 = Control SÍ de lámpara activo	2 = Lámpara SÍ 3 = Control NO de lámpara activo
OSH	OBTURACION	Apaga temporalmente la proyección. Envíe el comando para cambiar entre SÍ y NO. No envíe el comando consecutivamente.	

Guía de conexión a ordenador

Puede conmutar las señales que se emiten desde el terminal **COMPUTER1 OUT** pulsando una combinación de teclas en el ordenador. La combinación de teclas que se debe pulsar depende de la marca del ordenador. Si se seleccionan los terminales del ordenador que no tienen señales mientras la **GUIA ENTRADA** está ajustada a **DETALLE**, se visualiza la guía de conexión a ordenador.

Fabricante	Combinación de teclas	Fabricante	Combinación de teclas	Fabricante	Combinación de teclas
Panasonic NEC	Fn + F3	TOSHIBA SHARP HP	Fn + F5	IBM SONY	Fn + F7
				Apple	F7
FUJITSU	Fn + F10	EPSON DELL	Fn + F8	Otros	Fn + □/□

NOTA:
- La guía de conexión a ordenador desaparece al cabo de 5 minutos.
- Para obtener información más detallada, consulte las instrucciones suministradas con los ordenadores.

Terminal REMOTE

Puede controlar el proyector a distancia, desde fuera del radio de acción del **Mando a distancia**, conectando el mando a distancia al terminal **REMOTE**.

Asignación de clavijas y nombres de señales

Núm. de clavijas	Nombre de señal	Contenido
①	GND	Tierra
②	ALIMENTACIÓN	ENCENDIDO
③	INPUT SEL3	Selección de señal de entrada 3
④		NC
⑤	INPUT SEL1	Selección de señal de entrada 1
⑥	INPUT SEL2	Selección de señal de entrada 2
⑦		Se conecta internamente
⑧		
⑨	ENABLE	Controlado por contacto externo

Cambio de LÁMPARA

Núm. de clavijas	Ajustes	
② - ①	Cortocircuito	Abierto
Funcionamiento	Activado	Desactivado

Conmutación de señales de entrada

Núm. de clavijas	Ajustes					
③ - ①	Abierto	Abierto	Cortocircuito	Cortocircuito	Cortocircuito	Abierto
⑤ - ①	Abierto	Cortocircuito	Abierto	Abierto	Cortocircuito	Cortocircuito
⑥ - ①	Abierto	Abierto	Cortocircuito	Abierto	Abierto	Cortocircuito
Señal de entrada	COMPUTER1	COMPUTER2	COMPONENTE	VIDEO	S-VIDEO	RED

NOTA:

- Cuando los contactos ① y ⑨ están cortocircuitados, no es posible utilizar los botones del panel de control del proyector ni los botones **ALIMENTACIÓN** y **SELECCIÓN DE ENTRADA** del **Mando a distancia**. Asimismo, tampoco es posible utilizar los comandos y funciones de red RS-232C que corresponden a estas funciones.
- Mientras el contacto ⑨ está “Abierto”, no cortocircuite los contactos ①, ②, ③, ⑤ y ⑥. De lo contrario, el proyector rechazará todas las señales del **Mando a distancia**.

Especificaciones

Suministro de energía		AC 100 - 240 V 50 Hz/60 Hz	
Consumo de energía		330 W Durante modo de espera (con el ventilador apagado): 3,5 W	
Amperios		3,9 A–1,4 A	
Panel LCD	**Tamaño de panel (diagonal)**	Tipo 0.7 (17.78 mm)	
	Relación de aspecto	4 : 3	
	Método de exhibición	3 paneles transparentes LCD (RGB)	
	Método de accionamiento	Método de matriz activa	
	Píxeles	786 432 (1 024 x 768) x 3 paneles	
Lente		Zoom manual (2 x)/Enfoque manual F 1,7–2,6, f 21,6 mm –- 43,0 mm	
Lámpara		Lámpara UHM (250 W)	
Luminosidad		3 200 lm	
Ambiente de funcionamiento		Temperatura	0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) Cuando la opción **ALTITUD** (página 35) está ajustada a SÍ: 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F)
		Humedad	20% – 80% (sin condensación)
Frecuencia de barrido[*1] (para señal RGB)	**Frecuencia de barrido horizontal**	15 kHz – 91 kHz	
	Frecuencia de barrido vertical	50 Hz – 85 Hz	
	Frecuencia de reloj de puntos	Menos de 110 MHz	
COMPONENTE (YPBPR)		480i, 480p, 576i, 576p, 720/50p, 720/60p, 1 080/50i, 1 080/60i,	
Sistema de color		7 (NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)	
Tamaño de proyección		33" - 300" (838,2 mm - 7 620 mm)	
Distancia de proyección		1.2 m - 18.1 m (3'11" - 59'4")	
Relación de aspecto de pantalla		4 : 3	
Instalación		FRONTAL/MESA, FRONTAL/TECHO, RETRO/MESA, RETRO/TECHO (Método de selección de menú)	
Altavoz		1 unidad	4 cm (1 - 9/16")
Volumen de salida útil máximo		3,0 W	

*1. La “i” después de la resolución indica una señal entrelazada.

Terminales	S-VIDEO IN	Línea única, Mini DIN 4 clavijas Y: 1,0 V [p-p], C: 0,286 V [p-p], 75 Ω	
	VIDEO IN	Línea única, toma de clavijas RCA 1,0 V [p-p], 75 Ω	
	COMPUTER1 IN	Línea única, D-sub HD 15 clavijas (hembra)	
		R.G.B.	0,7 V [p-p], 75 Ω
		HD, VD/SYNC	Alta impedancia de TTL, compatible con polaridad positiva/negativa automática
	COMPUTER2 IN/ 1 OUT	Línea única, D-sub HD 15 clavijas (hembra) Se puede seleccionar para entrada y salida desde el menú.	
		R.G.B.	0,7 V [p-p], 75 Ω
		HD, VD/SYNC	Alta impedancia de TTL, compatible con polaridad positiva/negativa automática
	COMPONENT IN	Y, PB/CB, PR/CR	Línea única, toma de clavijas RCA x 3
		Y	1,0 V [p-p] (incluyendo sincronización), 75 Ω
		PB/CB, (PR/CR)	0,7 V [p-p], 75 Ω
	AUDIO IN	Línea única, 0,5 V [rms], toma de clavijas RCA x 2 (I - D)	
	COMPUTER AUDIO IN	Línea dual, 0,5 V [rms], conector M3 (estéreo MINI)	
	VARIABLE AUDIO OUT	Línea única, 0,5 V [rms], conector M3 (estéreo MINI) Compatible con salida de monitor/estéreo 0 V [rms] - 2,0 V [rms] (variable)	
	EN SERIE	Compatible con D-sub 9 clavijas RS-232C	
	REMOTE	Compatible con D-sub 9 clavijas	Para control externo
	LAN (RJ-45) (sólo PT-F100NTE)	Línea única, para conexión de red 10 Base-T/100Base-TX/1000Base-T	
LAN inalambrica (sólo PT-F100NTE)	Compatible	IEEE802.11b/IEEE802.11g (Protololo estándar de LAN inalámbrica)	
	Canal inalámbrico	IEEE802.11b/IEEE802.11g: 1 - 11 canales	
	Distancia	30 m (98'5") Varía según el entorno de uso	
Gabinete		Plástico moldeado (PC+ABS)	
Dimensiones		Anchura	432 mm (17")
		Altura	124,5 mm (4 - 7/8")
		Longitud	319 mm (12 - 17/32")
Peso		6,2 kg (13,7 lbs.)	
Certificaciones		UL60950-1 FCC clase B	C-UL ICES-003
Mando a distancia	Suministro de energía	3 V CC (baterías AA x 2)	
	Rango de funcionamiento	Aprox. 15 m (49'2") (cuando se maneja directamente delante del receptor de señal)	
	Peso	117 g (4,2 ozs.) (baterías incluidas)	
	Dimensiones	Anchura	48 mm (1 - 7/8")
		Longitud	163 mm (6 - 13/32")
		Altura	24,5 mm (-15/16") (excluyendo las partes salientes de la superficie)
Opciones	Soporte de techo	ET-PKF100H/ET-PKF100S	

Tamaño de pantalla y distancia de proyección para relación de aspecto 16:9

Tamaño de proyección (16 : 9)			Distancia de proyección (L)	
Diagonal de pantalla (SD)	Altura de pantalla (SH)	Anchura de pantalla (SW)	Distancia mínima (LW)	Distancia máxima (LT)
0,84 m (33")	0,41 m (1'4")	0,73 m (2'4")		2,1" (6'10")
1,02 m (40")	0,50 m (1'7")	0,89 m (2'11m)	1,3 m (4'3m)	2,6 m (8'6m)
1,27 m (50")	0,62 m (2 “)	1,11 m (3'7m)	1,6 m (5'2m)	3,2 m (10'5m)
1,52 m (60")	0,75 m (2'5"	1,33 m (4'4m)	1,9" (6'2m)	3,9 m (12'9m)
1,78 m (70")	0,87 m (2'10")	1,55 m (5'1m)	2,3 m (7'6m)	4,6 m (15'1m)
2,03 m (80")	1,00 m (3'3")	1,77 m (5'9m)	2,6 m (8'6m)	5,2m (17 m)
2,29 m (90")	1,12 m (3'8")	1,99 m (6'6m)	2,9 m (9'6m)	5,9 m (19'4m)
2,54 m (100")	1,25 m (4'1")	2,21 m (7'3m)	3,3 m (10'9m)	6,5 m (21'3m)
3,05 m (120")	1,49 m (4'10")	2,66 m (8'8m)	3,9 m (12'9m)	7,9 m (25'11m)
3,81 m (150")	1,87 m (6'1")	3,32 m (10'10m)	4,9m (16 m)	9,8 m (32'1m)
5,08 m (200")	2,49 m (8'2")	4,43 m (14'6m)	6,6 m (21'7m)	13,1 m (42'11m)
6,37 m (250")	3,11 m (10'2")	5,53 m (18'1m)	8,3 m (27'2m)	16,4 m (53'9m)
7,62 m (300")	3,74 m (12'3"	6,64 m (21'9m)	9,9 m (32'5m)	19,7 m (64'7m)

* Todas las medidas anteriores son aproximadas y pueden diferir ligeramente de las medidas reales.

Métodos de cálculo para las dimensiones de pantalla

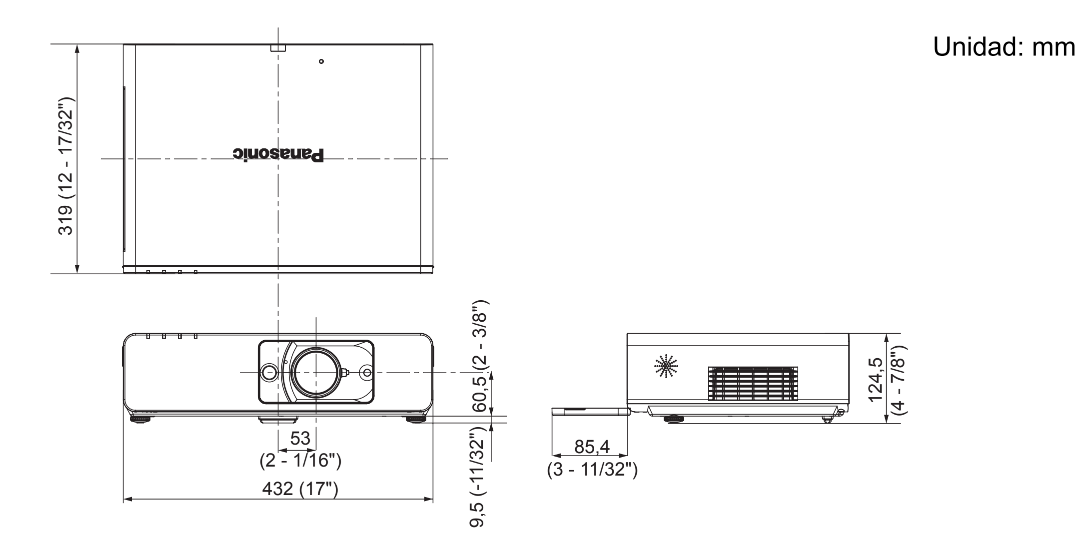
Puede calcular dimensiones de pantalla más detalladas a partir de la diagonal de la pantalla.

SW (m) = SD (") x 0,0221 **SH (m) = SD (") x 0,0125**

LW (m) = 0,0332 x SD (") - 0,049 **LT (m) = 0,066 x SD (") - 0,055**

* Los resultados anteriores son aproximados y pueden diferir ligeramente de las medidas reales.

Dimensiones



Reconocimiento de marcas registradas

- VGA y XGA son marcas registradas de la International Business Machines Corporation.
- S-VGA es una marca registrada de Video Electronics Standards Association.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.
- La fuente usada en las visualizaciones de la pantalla es un tipo de fuente de mapas de bits Ricoh, fabricada y vendida por Ricoh Company, Ltd.

Todas las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Estas instrucciones de funcionamiento están impresas en papel reciclado.

Índice

A

AC IN 13
Accesorios 9
AJUSTE AVANZADO
  Menú IMAGEN 31, 36
Ajuste de patas delanteras 13, 15, 22
ALIMENTACIÓN
  Botón de control a distancia 11, 12
  Estado del indicador 20
  Indicador 12
ALS (sensor de luminancia ambiente) 12
Altavoz 12
ALTITUD 35
Ángulo de proyección 15
ARF (Auto Rolling Filter)
  Indicator status 39
ARF (filtro de arrollamiento automático)
  Compartimento 13
  FILTRO RESTANTE 34
  Indicador FILTER 12
  Sustitución 40
ASPECTO 32
AUDIO BALANCE 36
AUDIO IN 13
AUTO AJUSTE
  Botón de control a distancia 11
  Mando a distancia 23
  Menú 35

B

BACK COLOR 36
BALANCE DE BLANCOS 31
Bloqueo de seguridad 13
BLOQUEO IMAGEN 33
Botones de navegación
  Botón de control a distancia 11, 12
  Botón del panel de control 12
BRILLO 30
BUSQUEDA SEÑAL 35

C

Cable de red eléctrica
  Accesorios 9
  Conexión 20
Cable de seguridad
  Accesorios 9
  Medidas de seguridad 42
CAMBIAR TEXTO 37
CAMBIO CONTRASEÑA 37
CD-ROM
  Accesorios 9
COLOR 30
Compartimento de las baterías 11
COMPONENT IN 13
COMPUTER
  Botón de control a distancia 11
  Guía de conexión 46
  Mando a distancia 24
COMPUTER AUDIO IN 13
COMPUTER SEARCH 11
COMPUTER1 IN 13
COMPUTER2 IN/1 OUT 13
CONEXIÓN DIRECTA
  Función 20
  Menú 35
Conexiones 18
CONGELADO
  Botón de control a distancia 11
  Mando a distancia 25
CONTRASTE 30
Correa de mano 11

D

DAYLIGHT VIEW 30
DEFINICIÓN 30
Desconexión directa 20
Dimensiones 51
DISEÑO MENÚ 36
Distancia de proyección
  16:9 50
  4:3 14

E

EN SERIE 13
  Ajuste de comunicaciones 45
  Asignación de contactos 45, 47
  Comandos de control 46
  Conexión 45
  Especificaciones del cable 46
  Formato básico 45
ENTRAR
  Botón de control a distancia 11
Especificaciones 48
ESTÁNDAR
  Botón de control a distancia 11
  Mando a distancia 25

F

FASE RELOJ 32
FILTRO RESTANTE 34

G

GUIA ENTRADA 34

I

IDIOMA 28
IMAGEN FIJA 31
ÍNDICE-VENTANA
  Botón de control a distancia 11
  Mando a distancia 25
Información técnica 44
INITIALISE ALL 36
INSTALACIÓN DEL FILTRO 34
INSTALACIÓN
  Menú 35
  Método de proyección 15
INTR. CONTRASEÑA 37

L

LÁMPARA
  Compartimiento de la unidad de lámpara 13
  Estado del indicador 39
  Indicador 12
  Sustitución 41
  TIEMPO LÁMPARA 35
LAN 13
LÁSER

Apéndice

- Botón de control a distancia 11
- Mando a distancia 24

Lente de proyección 12
Limpieza 40
Localización y solución de problemas 43
LOGO INICIAL 34

M

Mando a distancia
- Accesorios 9

MENÚ
- Botón de control a distancia 11
- Botón del panel de control 12
- Menú principal 28

Menú de POSICIÓN 32
Menú IMAGEN 30
Menú OPCIONES 34
Menú SEGURIDAD 37
Métodos de cálculo
- 16:9 14
- 4:3 50

MODO IMAGEN 30
MODO SXGA 36
MODO XGA 36

O

OBTURACION
- Botón de control a distancia 11
- Mando a distancia 25

Orificio de admisión de aire 12
Orificio de escape de aire 13

P

PÁGINA 11
PÁGINA 11
Palanca
- Palanca de desplazamiento de la lente 12
- Palanca de enfoque 12
- Palanca de zoom 12

Palanca de desplazamiento de la lente . 12, 16, 22
Palanca de enfoque 12, 22
Palanca de zoom 12, 22
PANEL CONTROL 35
PATRÓN DE TEST 36
PIZARRA 36
POSICIÓN 32

R

RED
- Botón de control a distancia 11
- Mando a distancia 24

REDIMENSION 33
REDUCCIÓN DE RUIDO 31
RELOJ 32
REMOTE 13
- Cambio de LÁMPARA 47
- Conmutación de señales de entrada 47

Remote control
- Emisor de señal 11
- Indicador 11
- Receptor de señal 12

S

SELECCIÓN COMPUTER2 34
SELECCIÓN DE ENTRADA
- Botón de control a distancia 11
- Botón del panel de control 12
- Selección 22, 24

SISTEMA DE TV 31
SUBTÍTULOS OCULTOS 36
Sub-menú 28
S-VIDEO IN 13

T

Tamaño de pantalla
- 16:9 50
- 4:3 14

Tapa del panel frontal 12
TEMP
- Estado del indicador 39
- Indicador 12

TEMPERATURA DEL COLOR 30
TEMPORIZADOR APAGADO 35
TINTE 30
TRAPECIO 32

V

VARIABLE AUDIO OUT 13
VER TEXTO 37
VIDEO
- Mando a distancia 24

VIDEO IN 13
VOLUMEN 36
- Botón de control a distancia 11
- Mando a distancia 26

VOLVER
- Botón de control a distancia 11
- Botón del panel de control 12

Z

ZOOM DIGITAL
- Botón de control a distancia 11
- Mando a distancia 26

NOTE:
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Panasonic®

Projectors

Panasonic Projector Systems Company
Unit of Panasonic Corporation of North America

One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
(201) 392 - 6591

Technical Support:
(888) 411 - 1996
FAX: (201) 348 - 7523
E-Mail: projectorsupport@us.panasonic.com

Printed in Japan
S0207-4077E